

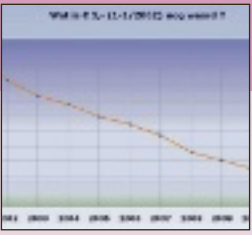
3 Aruba

‘Regering moet stoppen met miljoenensubsidie voor hotels’



11 Financieel

Inflatie iets afgenomen



13 Wereld

Tientallen doden door aanslagen Damascus



14 Sport

Olympische fakkel ontstoken



Centrale Examens beginnen morgen

Onduidelijkheid over verscherpte eindexamenregeling

WILLEMSTAD — Zo’n 2757 examenkandidaten van achttien scholen beginnen morgen aan het centraal eindexamen voor vsbo, havo en vwo. Spannend, met name ook omdat de eisen dit jaar zijn verscherpt. Het decreet dat dit wettelijk moet vastleggen is echter, een dag voor de start van de examens, nog niet gepubliceerd. Onbegrijpelijk, vindt Bert Velthuisen, directeur van de havo/vwo-school van het Albert Schweitzer College.

Navraag bij het ministerie van Onderwijs leert dat het decreet hoogstwaarschijnlijk vanmiddag wordt gepubliceerd. Dat is rijkelijk laat, zegt Velthuisen. In maart tekende toenmalig PS-minister van Onderwijs, Lionel Jansen, het decreet. Het besluit belandde echter in de trage ambtelijke molen, waardoor scholen niet wisten waar ze aan toe waren. Zelfs een motie die unaniem door het Curaçaose parlement is aangenomen, om de minister aan te sporen dit besluit zo snel mogelijk af te kondigen, heeft niet gebaat. Een dag voordat het zenuwslopende examen begint, zijn de leerlingen, ouders en docenten niets wijzer geworden. De verscherpte examenregeling houdt in dat het gemiddelde van alle centraal exa-

men (CE)-cijfers minstens een 5,5 moet zijn om te kunnen slagen. Voor het vsbo geldt dat het schoolexamen even zwaar meetelt als het centraal examen bij de berekening van het eindcijfer. Dit is een besluit van de Nederlandse minister van Onderwijs, Marja van Bijsterveldt, met als doel de kwaliteit van het onderwijs in Nederland te verbeteren. De scholen in Nederland en Curaçao waren hiervan al meer dan een jaar op de hoogte. De meeste Curaçaose scholen boden dit jaar dan ook extra examentraining aan. Desondanks vindt Velthuisen het onbegrijpelijk dat het decreet op het laatste moment in het Publicatieblad verschijnt. Zonder publicatie zijn de verscherpte examenregels niet van kracht.

Velthuisen: “Op 2 mei hadden de directeurs van de havo/vwo-scholen op het eiland een vergadering met de inspecteur-generaal van Onderwijs en een beleidsmedewerker voor havo/vwo. Toen werd ons duidelijk gemaakt dat het decreet voor 11 mei gepubliceerd moet worden om rechtsgeldig te zijn.” De directeur hoopt dat als het besluit niet wordt afgekondigd, er geen barrières voor de Curaçaose leerlingen worden opgeworpen om door te stromen naar een vervolgstudie in Nederland. “De kwaliteit van de Curaçaose diploma’s mag hierdoor niet ter discussie worden gesteld. De scholen hebben hier part noch deel aan”, zegt Velthuisen. Volgens hem moet het ministerie van Onderwijs direct met Nederland in overleg treden om te voorkomen dat de lokale diploma’s geen toegang meer verschaffen tot een vervolgopleiding aan een hbo- of wo-instelling. “Aan de geldigheid van onze diploma’s mag niet getornd worden”, zegt Velthuisen.

Vervolg op pagina 6

Wrak Russisch vliegtuig gevonden



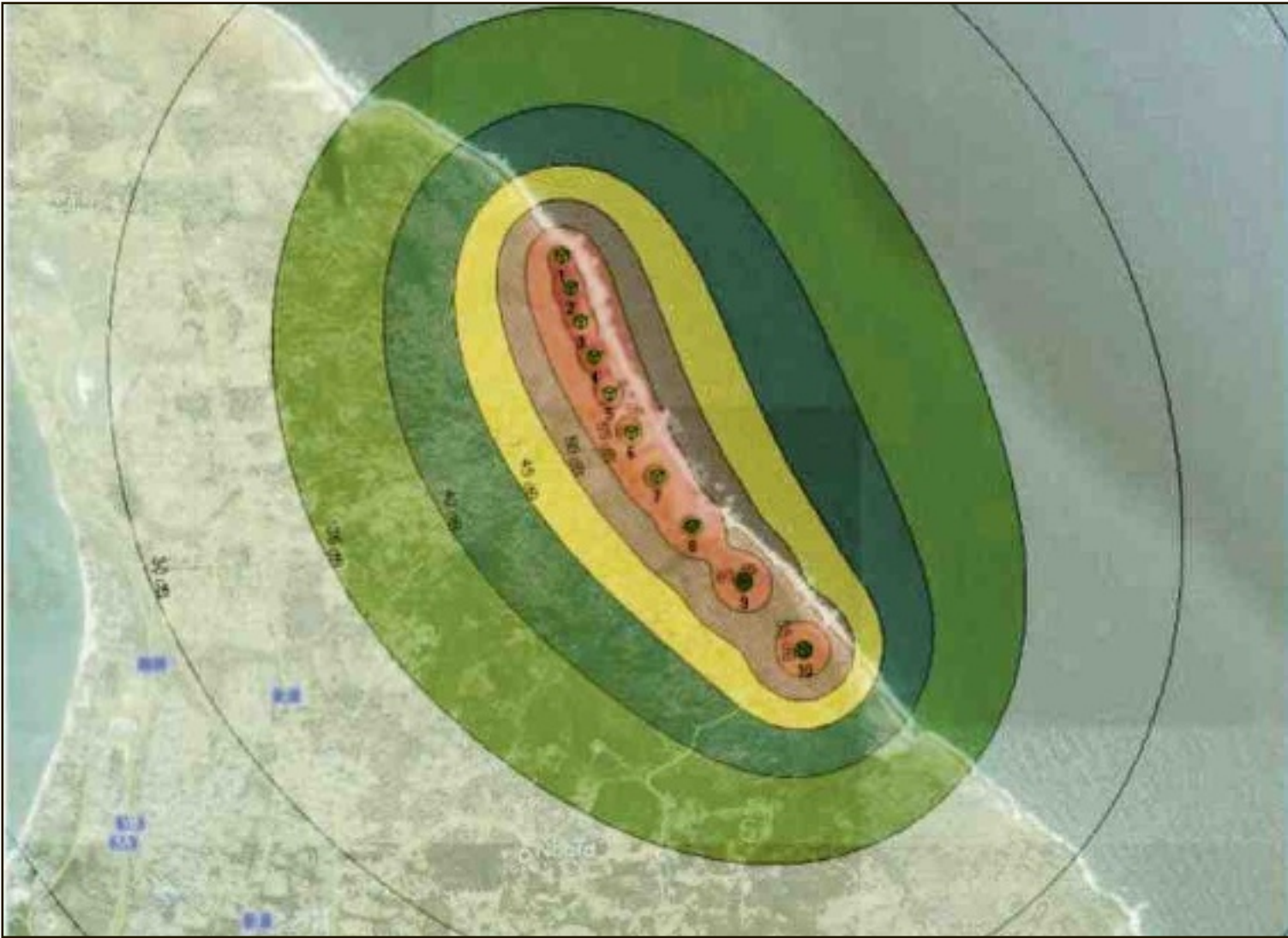
Foto: AFP

De zes jaar oude Olivia moest vandaag het verdrietige nieuws verwerken dat haar vader Steve Kamagi, een van de passagiers, is overleden.

JAKARTA — De Indonesische luchtmacht heeft vandaag de brokstukken van het vermiste Russische passagiersvliegtuig vanuit een helikopter gesignaleerd. Dat hebben de Indonesische autoriteiten bekendgemaakt. Het vliegtuigwrak ligt op een klif van de vulkaan Mount Salak bij de stad Bogor op ongeveer 1650 meter hoogte. Het vliegtuig verdween gisteren van de radar ten zuiden

van de Indonesische hoofdstad Jakarta, nadat het snel in hoogte was gedaald. Aan boord waren vijftig mensen. Alle inzittenden zijn overleden. Wat er precies is gebeurd is nog onduidelijk. De urenlange zoektocht met helikopters werd vanochtend bemoeilijkt door dichte mist in het bergachtige gebied, zo liet een woordvoerder van de opsporingsdiensten weten. Het toestel is een Soechoj Super-

jet-100, een van de modernste Russische vliegtuigen. Het ministerie van Transport meldde gisteren dat de passagiers Indonesische zakenmensen en Russische ambassade-medewerkers waren. Er zijn geen overlevenden bij de vliegtuigramp in Indonesië. Dat hebben reddingsdiensten vanochtend gezegd. Volgens persbureau AFP waren er ook een Amerikaan en een Fransman aan boord.



Berekeningen die Kema maakte van het geluid dat de windmolens bij Urirama kunnen produceren.

ORANJESTAD — De meeste merkbare gevolgen van de aanleg van tien windmolens bij Urirama zullen veranderingen van het landschap en het geluid van de turbines zijn. Dat is de conclusie van de eerste versie van de sociale- en milieueffectrapportage (MER) voor het gebied, die Amigoe in handen heeft gekregen. Volgende week organiseert het bedrijf Windpark Vader Piet en WEB een hoorzitting om bewoners en anderen inspraak te geven.

Deze versie van de MER wordt volgens directeur Henk Hutting van Windpark Vader Piet ook op de hoorzitting gepresenteerd. Dat gebeurt dinsdagavond om zeven uur in het innovatiecentrum Dr. Edward Cheung. Wordvoerder Asja Dongen van WEB, die ook in het project zit, zegt dat morgen het publiek in advertenties over de hoorzitting wordt geïnformeerd. Van de hoorzitting komt een verslag beloven beiden, en dat gaat ook in het rapport aan de regering zodat deze volgens Hutting ook de ‘bezwaren’ van burgers krijgt te horen. Als dan de MER definitief is, moet de regering een besluit nemen. Is dat positief dan gaat het overheidsterrein bij Urirama over in erfpacht aan het windmolenbedrijf en krijgt deze vervolgens den vergunning. “Dan zou in oktober dan wel november met de bouw gestart kunnen worden”, aldus Hutting. Bewoners (zie ook pagina 5 in deze Amigoe) hebben 600 handtekeningen verzameld

tegen de bouw. Ze vrezen niet alleen overlast, maar ook een forse waardedaling van hun huizen. Inmiddels hebben ze een advocaat in de arm geschakeld en deinen er niet voor terug om een grote schadeclaim in te dienen als de molens er alsnog komen. Deze week werden er ook bewerkte foto’s van windmolens verspreid waarop het lijkt alsof de windmolens heel dicht op de kapel van Alto Vista komen. Hierbij is rekening gehouden dat de molens op een afstand van 850 meter komen van de bewoonde wereld. Hutting zegt echter dat die foto’s niet realistisch zijn en hij volgende week ‘visualisaties’ heeft die een betrouwbaar beeld geven.

Nauwelijks risico

In de door de Nederlandse energieconsultant Kema opgetekende MER staat wel dat het huidige beeld van een lege, verlaten kust met de komst van de windmolens dus zal veranderen. Feit is echter dat het geen beschermd gebied

betreft. De kortste afstand tussen de windmolens en huizen is dus 850 meter zou zijn. Uitgaande van het model dat Kema hanteert om het geluid van de turbines in de omgeving te berekenen, klinkt het geluid van de turbines in het naastgelegen woongebied niet harder dan 42 decibel. Dat is, aldus het adviesbureau, ruim beneden de maatstaf van 47 decibel. Ook is onderzoek gedaan naar mogelijke gevolgen voor de plaatselijke fauna. De meest relevante dieren hierbij zijn vleermuizen en vogels. Tijdens het vorige maand gehouden onderzoek door gespecialiseerde ecologen werden echter nauwelijks vleermuizen aangetroffen. Er waren namelijk geen planten en te weinig insecten in de buurt om vleermuizen voor voedsel aan te trekken en er zijn ook geen grotten in de buurt waar ze kunnen broeden. Het risico voor vleermuizen is dus klein, constateert Kema. Mochten in september/oktober door de lage wind meer insecten en mogelijk dus meer vleermuizen komen (de ecologen verwachten het niet), dan is Vader Piet Beheer bereid om bij lage wind de operationele werkzaamheden aan te passen. Het rapport geeft aan dat de aanwezigheid van windmolens wel degelijk een bedreiging kunnen vormen voor vogels. Maar omdat er zo wei-

nig in de buurt zijn, ook over het hele jaar gemeten, is het risico klein.

Nooit meer hetzelfde

De keus voor de locatie voor het windmolenpark is volgens het rapport een compromis tussen een aantal factoren. Zo moet er rekening gehouden met het ontwijken van woongebieden en Parke Nacional Arikok, moeten op het terrein zoveel mogelijk turbines bij elkaar gezet kunnen worden en moet er hemelsbreed een zo groot mogelijke afstand zijn van het windmolenpark in Vader Piet. Dit laatste om zoveel mogelijk plotselinge afname van productie te vermijden wanneer noodweer in de buurt van het eiland komt. Deze vereisten hebben dus geleid tot een locatie in het noorden, bij Urirama. Overigens zeggen tegenstanders dat dit onzin is. Een buurtbewoner zegt dat een onderzoek van de Universiteit van Leuven uitwijst dat als windmolens in bijvoorbeeld Oostende uitvallen, er ook uitval is in Egmond aan Zee en dat beslaat een afstand van 200 kilometer. “Aruba is zo klein, valt de wind weg, dan is het op heel Aruba windstil. Dat snapt toch iedereen?” Tegenstanders zijn het overigens wel eens met één ding in de MER: het landschap zal nooit meer hetzelfde zijn.

Geplande aanslag vrijdeld

MOSKOU — Rusland zegt een aanslag tijdens de Olympische Winterspelen van 2014 door Kaukasische militanten uit de afgescheiden Georgische regio Abchazië te hebben vrijdeld. In samenwerking met de veiligheidsdienst van Abchazië wisten federale agenten een geheime bergplaats met zware wapens te ontmantelen. De

veiligheidsagenten vonden er schoudergelanceerde raketten, explosieven en granaatwerpers, aldus Russische anti-terrorismedfunctionarissen. De speciale diensten namen de wapens in Abchazië in beslag tijdens invallen op 4 en 5 mei. Rusland was in 2008 korte tijd in oorlog met de voormalige Sovjet-republiek Georgië.

Mogelijk slotakkoord proces Decembermoorden

PARAMARIBO — Mogelijk is er morgen voor het laatst in Suriname een zitting voor het proces over de Decembermoorden. De krijgsraad beslist dan of ze de omstreken amnestiewet volgt en daarom het proces stopzet. Of dat ook gebeurt, is verre van zeker.

De omstreken amnestiewet bepaalt dat de betrokkenen van de moord op 15 tegenstanders van het militaire re-

gime in december 1982, niet kunnen worden vervolgd. De belangrijkste verdachte in de strafzaak is de huidige

president van het land, Desi Bouterse. Zijn advocaat Irwin Kanhai gaat ervan uit dat de rechter het proces stopt.

“Het lijkt me zeer sterk dat de rechter de amnestiewet naast zich neerlegt. Er staat immers heel duidelijk in die amnestiewet dat het OM di-

rect niet-ontvankelijk verklaard moet worden.” Ook de Surinaamse juriste Jennifer Van Dijk-Silos gaat er vanuit dat de rechter het proces stopt. “Als het Hof voorbijgaat aan deze wet, ontstaat er een rechtsstatelijke crisis. Ze gaat het moeten toepassen”, zegt ze in de Suri-

naamse krant De Ware Tijd. De rechter kan de wet wel naast zich neerleggen, meent advocaat Freddy Kruisland. Hij is adviseur van de nabestaanden van de slachtoffers.

Zie ook pagina 13 (Moordproces Bouterse was zware bevalling)

the plaza Kom morgen weer even het weekend begroeten bij Cafe the Plaza met gezelligheid en een borrel.

Cafe the Plaza

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

“ Café Rembrandt Polar Happy Hour Elke Vrij – Zat – Zon Van 4pm – 6pm”

Steek uw kop niet in het zand, maar kom naar de **Aruba Ostrich Farm!**

De Aruba Ostrich Farms gegarandeerd plezier voor jong en oud. De toer is een unieke ervaring en u kunt de stralende zonsveren! Daarnaast kunt u genieten van een heerlijke, betaalbare lunch in onze **Savanna Lodge**. Wij hebben een gevarieerd menu voor een ieder wat wilt! Ook voor families en (kind)partijtjes kunt u bij ons terecht.

Voor meer informatie bel 585-9630 of kijk op www.arubaostrichfarm.com

Matividiri 57
Paradera, Aruba

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setamet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTUSHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met TIO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till May 16

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
GIRL IN PROGRESS daily: 4.30 - 6.45 - 9.15 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.30 NEW PG-13	GIRL IN PROGRESS daily: 5.15 - 7.30 - 9.45 matinee: 1.15 - 3.15 late show: 12.00 NEW PG-13
DARK SHADOWS daily: 6.00 - 8.30 matinee: 12.45 - 3.30 late show: 11.15 NEW PG-13	DARK SHADOWS daily: 4.00 - 6.30 - 9.00 matinee: 1.30 late show: 11.45 NEW PG-13
MARVELS THE AVENGERS daily: 4.45 - 8.00 matinee: 1.30 late show: 11.15 PG-13	MARVELS THE AVENGERS daily: 4.30 - 7.45 matinee: 1.00 late show: 11.00 PG-13
THE PIRATES! BAND OF MISFITS daily: 4.15 matinee: 12.00 - 2.00 late show: 11.30 PG	THE PIRATES! BAND OF MISFITS daily: 5.15 matinee: 1.00 - 3.15 late show: 11.15 PG
THE BEST EXOTIC MARIGOLD HOTEL daily: 6.00 matinee: 12.30 - 3.15 late show: 11.30 PG-13	THE BEST EXOTIC MARIGOLD HOTEL daily: 4.00 - 6.30 matinee: 1.15 late show: 11.00 PG-13
THE FIVE YEAR ENGAGEMENT daily: 8.45 matinee: 11.30 late show: 11.30 R	THE FIVE YEAR ENGAGEMENT daily: 8.15 matinee: 12.00 late show: 11.00 R
SAFE daily: 5.00 - 7.15 - 9.30 matinee: 11.45 late show: 11.45 R	SAFE daily: 7.30 - 9.45 matinee: 12.00 late show: 12.00 R
THINK LIKE A MAN daily: 6.30 - 9.15 matinee: 12.00 late show: 12.00 R	THINK LIKE A MAN daily: 6.00 matinee: 11.30 late show: 11.30 R
THE LUCKY ONE daily: 12.15 - 2.30 matinee: 12.15 - 2.30 late show: 12.15 - 2.30 PG-13	MIRROR MIRROR daily: 5.30 matinee: 1.00 - 3.15 late show: 11.00 PG-13

Matinee: sat-sun | Late show: fri & sat

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Clown Doctors

Clown Doctors Aruba

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

LOTTO PA DEPORTE

- Resultado Diarazon 9 Mei 2012

12 15 17 31 33

Joker 22

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador di Match 4+
3er Premio: Tin 2 ganador Match 4
4do Premio: Tin 113 ganador afl. 12,00

Proximo sorteo 12 Mei 2012
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 110.000,00

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **D**

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
donderdag 10 mei
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

TECHNIEK & design

GATE OPENERS

Lighting | Furniture
Tiles | Home comfort | Installation
Patio living | Decoration | Bathroom

Tarabana Residence (Casa Solo 44)
tel. 588 2150
www.technikdesign.com
info@technikdesign.com

Nice Automatic Gatesystems

Swing gate
incl. 2 openers, brackets, 1 remote, control box *
Afl. 1795,-

Sliding gate
incl. motor, bracket, 1 remote, control box, 4m gear-rack *
Afl. 1535,-

* Optional
Antenne Afl. 55,-
Sensor Afl. 135,-
Warning Light Afl. 85,-

Prices are without installation.

open! mon-sat 8.00 - 18.00

Click! open.

fun miles

KOOYMAN

WIN DE WALK-IN-CLOSET VAN JE DROMEN!
Maak Moederdag echt onvergetelijk met een cadeau van Kooyman. Bezoek onze store of bekijk onze folder.

WIN EEN WALK-IN-CLOSET EN HANDY MAN OM HET TE INSTALLEREN T.W.V. ANG 3500!
Voor elke 50 gulden krijg je een coupon bij ons **lilaal**. (Met een maximum van 10 coupons per aankoop). Vul je contactgegevens in en deponeer ze in de ton bij ons **lilaal**. Door mee te doen accepteer je de voorwaarden van de campagne*

We zullen contact opnemen met de winnaar voor Moederdag.

*Ga naar www.kooymanbv.com of check onze folder voor alle voorwaarden van deze campagne. Campagne is geldig tot 11 mei 2012.
Kooyman MegaStore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20, Aruba

Job opportunity

Visser Corporation N.V. is a pharmaceutical wholesaler and retailer since 1967, located on Aruba and the Dutch Caribbean. Visser Pharmacy's parent company, Visser Corporation, owns six pharmacies on Aruba, two on Curacao and three on St. Maarten.

For our Aruba, Curaçao and Sint Maarten operations we are currently seeking applications to fill the positions of:

General Manager

Job description:

- You will give direction and leadership toward the achievement of the organization's strategy and its annual goals and objectives.

Skills/Qualifications:

- Management Proficiency, Customer Focus, Tracking Budget Expenses, Results Driven, Team player, Verbal Communication

Franchise Store Manager

Job description:

- To establish and develop a well-known store concept in the Healthcare industry

Skills/Qualifications:

- Customer Focus, Tracking Budget Expenses, Market Knowledge, Results Driven, Strategic Planning, Management Proficiency, Verbal Communication

We offer you:

- Excellent primary and secondary employment benefits
- We will take care of your living accommodations if applicable

visser PHARMACY

Are you interested? Please send your application letter and resume to Visser Corporation N.V., att: Mrs. R. Croes, Italiëstraat 24, Oranjestad, Aruba or E-mail: rcroes@visserpharma.com.

For more information, please visit our website www.visserholding.com

Job opportunity

Visser Corporation N.V. is a pharmaceutical wholesaler and retailer since 1967, located on Aruba and the Dutch Caribbean. Visser Pharmacy's parent company, Visser Corporation, owns six pharmacies on Aruba, two on Curacao and three on St. Maarten.

For our Aruba, Curaçao and Sint Maarten operations we are currently seeking applications to fill the positions of:

Project Manager Construction

Job description:

- To provide management oversight for all phases of the construction project, including coordinating workers, material and equipment, ensuring that specifications are being followed, and work is proceeding on schedule and within budget..

Skills/Qualifications:

- MTS or EPI education
- Some years of experience assisting or supervising construction projects
- Good oral and written communication skills

Marketing & Graphic Design Artist

Job description:

- Prepares marketing plans visual presentations by designing art and copy layouts working with Ad Agencies from abroad.

Skills/Qualifications:

- Graphic Design Skills, Layout Skills, Creative Services, Customer Focus, Attention to Detail, Desktop Publishing Tools, good verbal communication skills in Dutch and English

We offer you:

- Excellent primary and secondary employment benefits
- We will take care of your living accommodations if applicable

visser PHARMACY

Are you interested? Please send your application letter and resume to Visser Corporation N.V., att: Mrs. R. Croes, Italiëstraat 24, Oranjestad, Aruba or E-mail: rcroes@visserpharma.com.

For more information, please visit our website www.visserholding.com

AVP-Statenlid Yrausquin stelt opnieuw vragen IPC-regime

‘Regering moet stoppen met miljoenensubsidie voor hotels’



De regering blijft in strijd met haar eigen beleid hotels bijbouwen, aldus Statenlid Juan David Yrausquin (AVP), verwijzend naar nieuwe hotelprojecten bij Fisherman's Huts, Eagle en Bushiri.

ORANJESTAD — De regering houdt zich niet aan het eigen AVP-partijprogramma alsook regeerprogramma om hotelbouw aan banden te leggen. Ten eerste blijft de beloofde wet met daarin een moratorium (stop op bouw van nieuwe hotels) nog steeds uit. Daarbij handhaaft de regering nog steeds een voor hotels gunstig belastingstelsel (IPC-regime), waardoor hotels feitelijk jaarlijks voor miljoenen gesubsidieerd worden.

Deze scherpe kritiek uit partijgenoot Juan David Yrausquin, die ook voorzitter is van de vaste Statencommissie Financiële en Economische Aangelegenheden. De parlementariër diende dins-

dag opnieuw schriftelijke vragen in aan de minister van Financiën over de belastingvoordelen voor bedrijven die een IPC-status hebben. Hij stelde hierover al eerder vragen in 2009, en kreeg

toen pas het jaar erop in mei antwoord van de minister. Yrausquin vroeg ook om een overzicht van de zogeheten imputatiebetalingen van de overheid aan bedrijven. Bedrijven die namelijk de IPC-status hebben, zoals hotels, olie- en gasindustrie en exportbedrijven, krijgen in tegenstelling tot andere bedrijven een groot deel van de betaalde winstbelasting terug. Uit de informatie die Yrausquin van de minister heeft gekregen, blijkt dat 5 van de 27 bedrijven (merendeel hotels) die onder deze

regeling vallen, in de periode 2006-2009 een totaalbedrag van 26 miljoen florin hebben teruggekregen van de overheid. Ofwel, volgens de parlementariër: '26 miljoen florin subsidie'. "Terwijl alle andere bedrijven op Aruba 28 procent aan winstbelasting moeten betalen, betalen hotels dus maar een deel en krijgen vervolgens het meeste terug. Waarom houdt de regering deze bevordeling in stand, een regeling die bovendien MEP in 2002 heeft

ingevoerd? Waarom moeten hotels terreinen en eigendommen cadeau krijgen die miljoenen kosten?" Yrausquin wil in zijn nieuwe vragen aan de minister dan ook weten waarom de regering het IPC-regime in stand houdt. Hij verwijst ook naar de commissie die de regering vorig jaar instelde, die onderzoek doet naar belastinghervorming ter voorbereiding van de Sociaal Dialoog over dit onderwerp. Ook deze commissie oordeelt dat IPC niet heeft geleid tot 'het succes dat men bij de introductie voor ogen had'. Dat doel was namelijk het stimuleren van lokale bedrijvigheid en aantrekken van buitenlandse investeerders. Ook zou Aruba daardoor een meer gediversifieerde economie krijgen, dus ook andere bedrijvigheid dan alleen toerisme en de olie-industrie.

Alternatief

De reden dat het onsuccesvol is gebleken, komt volgens de commissie omdat het stelsel omslachtig is, er onzekerheid bestaat over welke activiteiten er onder vielen en omdat er wantrouwen is bij potentiële buitenlandse investeerders over de uitbetalingen van de imputatiebetalingen. De commissie beveelt zelf aan om het huidige IPC-regime af te schaffen en in plaats daarvan met een

lager tarief van tussen de 7 en 12 procent (winstbelasting) te komen voor een aantal economische activiteiten. Daarmee zou de regering ook bedrijven kunnen stimuleren om meer milieuvriendelijk te zijn en of groene energie te gebruiken. Het Statenlid wil weten wat de minister van dit alternatief denkt en of zo'n verlaagd tarief ook weer voor hotels moet gaan gelden. Immers is het regeringsbeleid dat er geen hotels meer moeten bijkomen. Ook wil hij van de minister van Financiën weten of die het eens is met het oordeel van de commissie dat het IPC-regime weinig succesvol is gebleken. Yrausquin verwijst daarbij ook naar het FIAS-rapport van Investment Climate Advisory Service (Wereldbank). Die stelde al in 2005 vast dat het IPC-regime niet veel meer lijkt dat het voorzetten van het systeem *tax-holiday* waarbij bedrijven dus vrijgesteld worden van belasting. Tot slot vraagt de parlementariër of de regering gehoor gaat geven aan het verzoek van de Staten in twee moties die ze al in mei 2010 heeft aangenomen. In die moties wordt de regering namelijk verzocht om bij de belastinghervorming de aanbevelingen van FIAS over diversificatie van de economie mee te nemen.

IN HET KORT

Vrouw aangevallen

Een vrouw waarschuwde dinsdagavond de politie, nadat ze op het strand bij Radisson hotel was aangevallen door een man. Deze bedreigde haar met een mes. Het lukte de vrouw uiteindelijk los te komen door de man in het gezicht te slaan, maar ze kreeg daarbij zelf ook een vuistslag in haar gezicht. Ze had nog een tweede man zien kijken naar het voorval. De politie zocht in de omgeving naar de verdachten, maar zonder resultaat.

Doodsbedreiging

Een 28-jarige vrouw belde dinsdagnacht de politie nadat haar ex-vriend over de muur van het appartementencomplex was gesprongen om haar met de dood te bedreigen. Toen agenten in de Schumanstraat kwamen, was de man al weer weg. Hij had nog wel kans gezien om een band van de auto van de vrouw te vernielen.

Koperdief

De bewoner van landhuis Rojer in Santa Lucia belde de politie vanwege diefstal van koper. De man vertelde dat onverlaten er met 40 meter koper vandoor zijn gegaan. Hij heeft aangifte gedaan.

Inbraak schoonheidssalon

Schoonheidssalon Maggy's in San Nicolas is dinsdag slachtoffer geworden van een inbraak. Het hek was gebogen en met twee cementblokken is het glas van de deur gebroken. De dieven namen verschillende parfums mee. Ze konden de winkel binnenkomen, omdat het alarm het niet deed.

Overleden

Vrienden die op bezoek gingen bij een man in de Tangerinestraat, troffen hem levenloos aan. Ze waarschuwden de ambulance, maar zij konden niets meer voor de man doen. Een arts constateerde korte tijd later officieel de dood. De man werd door de vrienden omschreven als rustig en als een persoon die nooit iemand kwaad deed. Hij is waarschijnlijk een natuurlijke dood gestorven.

Visit
 our website

Hillen tevreden over sociale vorming



ORANJESTAD — Demissionair minister van Defensie, Hans Hillen (CDA), rondde gisteren zijn werkbezoek aan de Nederlands-Caribische eilanden af met een bezoek aan marinierskazerne Savaneta. Hij sprak zijn waardering uit over het goede werk van defensie op de eilanden. Zowel hun bijdrage aan de veiligheid als de samenwerking met Curaçao en Aruba bij de sociale vorming van kansarme jongeren. Tijdens een bezoek aan een stageproject van de sociale vorming, waarbij ook premier Mike Eman (AVP) was, toonde de Defensie-minister zich tevreden. "Heel mooi om te zien hoe trots deze jongens zijn op wat ze zelf bereikt hebben en dat ze werken aan hun toekomst. Dat zie je aan hun houding en vooral aan de lichtjes in hun ogen." Werkloze jongeren die geen studie volgen en geen vervolgopleiding hebben afgerond, krijgen bij de marinierskazerne training en een opleiding. De eerste groep begon vorig jaar november, de tweede groep startte begin dit jaar. Nederland financiert het project de eerste drie jaren.

Geldhoeveelheid stijgt door buitenlandse activa

ORANJESTAD — De geldhoeveelheid nam in februari toe met 30,4 miljoen naar 3,2 miljard florin. Dat kwam groten-deels door een stijging van 28,7 miljoen florin in de netto buitenlandse activa tot afgerond 1,4 miljard florin.

Dit staat in het gisteren gepubliceerde maandverslag van de Centrale Bank van Aruba (CBA). Hierin staan de belangrijk economische ontwikkelingen van februari.

De geldhoeveelheid nam ook toe vanwege een lichte stijging van 1,6 miljoen florin vanwege een toename van 27,3 miljoen florin van de binnenlandse kredietverlening. Als gevolg van clearingstransacties daalde bo-

vendien de niet aan krediet gerelateerde balansposten met 25,6 miljoen florin. Dat er op de binnenlandse markt meer werd geleend, heeft te maken met de publieke sector. Eind februari daalde de vordering van deze sector op de bancaire sector van 40,9 miljoen naar een verplichting van een half miljoen florin. Dit laatste kwam door een daling van 41,4 miljoen florin in de overheidsdeposits. Daarnaast daalde de vorderingen van de bancaire sector op de private sector met 14,1 miljoen florin. Dat kwam doordat minder commerciële leningen (-1,3 procent ofwel 13,8 miljoen florin) en minder consumentenkredieten (0,2 procent lager ofwel 1,1 miljoen florin) werden afgesloten. Woonhy-potheek stegen een fractie

(0,3 procent) met 2,3 miljoen florin. De cijfers over inflatie (5,2 procent) en het toerisme waren al eerder bekend. De belastingontvangsten daalden in februari met 7 procent ofwel 5,1 miljoen florin vergeleken met dezelfde maand vorig jaar. Het ging om een totaal van 67,7 miljoen florin wat de overheid in februari binnen kreeg. De daling kwam vooral doordat de inkomsten- en winstbelasting minder opbrachten (-17,3 procent ofwel 4,7 miljoen florin). Ook de inkomsten uit de deviezenprovisie en omzetbelasting bbo daalden, terwijl de belasting op goederen, onroerende goederen en diensten iets toenamen. De overheid kreeg verder ook nog 7,2 miljoen florin minder binnen uit andere (niet belasting) opbrengsten.

‘Joran toch vervolgd voor moord Natalee Holloway’

ORANJESTAD/WASHINGTON — Joran van der Sloot wordt in de Verenigde Staten mogelijk aangeklaagd voor de moord op Natalee Holloway. Dat zei Michael Griffith donderdag tegen de Amerikaanse internetkrant *Huffington Post*.

Griffith is een vooraanstaand medewerker van het International Legal Defense Counsel, een organisatie die burgers in gevangenschap in het buitenland bijstaat. Momenteel wordt het verzoek behandeld van de VS aan Peru om Joran uit te leveren. Joran zit in Peru een straf uit van 28 jaar voor de moord en roof op Stephany Flores (21)

in 2010. De VS willen Joran berechten voor de vermeende afpersing van de moeder van Natalee Holloway. Volgens Griffith is dat echter een rookgordijn. Hij stelt dat de Amerikaanse justitie helemaal geen tijd heeft om zulke zaken te onderzoeken. Wanneer Joran eenmaal in Amerika is, zou justitie hem willen berechten voor de moord op Natalee, die in 2005 op ons eiland verdween. Hoewel er nooit een lichaam werd gevonden, gaat justitie er voor het onderzoek vanuit dat ze dood is. De vermiste tiener werd begin dit jaar door de rechter ook juridisch doodverklaard. Dit was op verzoek van Dave Holloway, de vader van Natalee. Voor-

malig advocaat-generaal Taco Stein zei toen tegen *Amigoe* dat deze beslissing verder geen gevolgen had voor het nog altijd lopende strafrechtelijke onderzoek.

Hoewel ongebruikelijk kunnen verdachten worden veroordeeld voor moord, zonder dat er sprake is van een lijf. Begin deze maand werd in Nederland de 42-jarige Frans J. uit Oosterbeek in hoger beroep veroordeeld voor de moord op amateurfotograaf Henk Peters en kreeg achttien jaar cel opgelegd. Het lijf werd nooit gevonden. Het aanvullend bewijs was volgens de rechters van het Hof echter voldoende om de verdachte te veroordelen.

Installatie stuurgroep Verpleegkundigen Adviesraad



Het ziekenhuis heeft een stuurgroep geïnstalleerd om een Verpleegkundige Adviesraad op te zetten.

ORANJESTAD — Het **Horacio Oduber Hospital (HOH)** heeft gisteren een **stuurgroep geïnstalleerd voor de oprichting van een Verpleegkundigen Adviesraad**. Deze raad moet per januari 2013 actief zijn.

Het is de Week van de Verpleging, en dat wordt in het ziekenhuis gevierd met verschillende activiteiten. De oprichting van de stuurgroep ten behoeve van de Verpleegkundigen Adviesraad is daar één van. De stuurgroep gaat

het takenpakket van de adviesraad op papier zetten en uitwerken wat de voor- en nadelen zijn van een dergelijke raad. Daarnaast kijkt de groep naar ervaringen van een Verpleegkundige Adviesraad in andere ziekenhuizen en wordt er met verpleegkundigen binnen HOH gesproken om hun meningen te peilen over de raad. Voorzitter van verplegerorganisatie Odea (Organisatie di Enfermeronan di Aruba), Sharlyn Tromp-Farro, liet bij de opening van de

Week van de Verpleging weten dat er vanuit de verpleging zelf behoefte is aan een adviesraad. Zij kunnen namelijk als geen ander oordelen over hun vakgebied en er dus advies over uitbrengen, aldus Farro. Ook ziekenhuisdirecteur Jaime Falconi was te spreken over de komst van een Verpleegkundigen Adviesraad. Hij vindt dat er namelijk meer inbreng vanuit de verpleegkundigen zelf moet komen. Daarnaast wil hij wat doen aan de beeldvorming over de verpleging. Hij stelt namelijk dat er hier

een soort schaamte heerst voor het beroep, terwijl ze er bijvoorbeeld in de Verenigde Staten heel trots op zijn, aldus Falconi.

De nieuwe stuurgroep bestaat uit Ray Atoon, Andie Phillip, Eric verstappen, Jarvis Winklaar en Jennifer Odor. De Verpleegkundigen Adviesraad zal uiteindelijk de Raad van Bestuur ondersteunen. Vorig jaar september startte het ziekenhuis met een Patiënten Adviesraad, bestaande uit zeven leden.

Uitwisselingsproject leerlingen Nederland en Aruba



Foto: Alex Lacle

Deze 4-vwo leerlingen gaan volgende week naar Nederland voor een uitwisselingsproject met het Edith Stein College. (vlnr) Nieya van Nie, Leandra Dijkhoff, Darney Kock en Xavier Boekhoudt.

ORANJESTAD — Vier vwo-leerlingen uit de vierde klas van Colegio Arubano vliegen volgende week vrijdag 18 mei, onder begeleiding van een docent naar Nederland voor een uitwisselingsproject met de Haagse middelbare school Edith Stein College. Dit ‘twinningproject’ is een initiatief van het Comité Koninkrijksrelaties om de overzeese gebieden en Nederland met elkaar in contact te brengen en te houden. De vier leerlingen kwamen gisteren bijeen om het programma door te spreken.

door onze verslaggever
Alex Lacle

Op het Edith Stein College volgen de Arubaanse leerlingen een aantal lessen. De leerlingen verblijven bij gastgezinnen van Nederlandse leerlingen die zelf

ook meedoen aan de uitwisseling. Eind deze maand komen vier Nederlandse leerlingen naar Aruba en verblijven dan op hun beurt bij gastgezinnen hier. Het lijkt dan ook een beetje op het Nederlandse tv-programma ‘Puberriuil’. Beide

groepen leerlingen gaan namelijk ook hun reis en ervaringen filmen. John van Seijst, docent Nederlands op Colegio trekt de kar op Aruba. Hij vertelt dat is gekozen voor leerlingen uit vier vwo, omdat deze al op eigen benen staan. “En dat is belangrijk, want ze worden toch in het diepe gegooid in een vreemde cultuur.” Bovendien worden voor de vierde klas havo en vijfde klas vwo al jaarlijkse studiereizen georganiseerd waarbij leerlingen naar het buitenland gaan. “Voor v4 is echter nog niets georga-

niseerd”, aldus de docent. De leerlingen zijn enthousiast. Niet minder dan 26 leerlingen meldden zich aan en moesten door een selectieprocedure, omdat er slechts plek is voor vier. Ze moesten een motivatiebrief schrijven met argumenten waarom de selectiecommissie juist hen zo moeten kiezen.

Uiteindelijk overtuigden Xavier Boekhoudt (15), Leandra Dijkhoff (16), Darney Kock (16) en Nieya van Nie (16) de selectiecommissie het meest. Deze commissie bestaat uit Van Seijst, coördinator Janelle Vlaun en Whitney Kock. Vlaun gaat bovendien mee op de reis naar Nederland als begeleider van de leerlingen. Tijdens de informatiebijeenkomst gisteren worden de laatste details besproken. Drie van de vier leerlingen kennen Nederland, maar Leandra is er nog nooit geweest, vertelt ze. Dat ze ‘in het diepe gegooid worden’, vinden ze helemaal niet erg. “Het is een avontuur”, zegt Darney. Ook de andere leerlingen knikken beamend. Tijdens de bijkomst wordt het schema besproken van de activiteiten en de planning in Nederland en Aruba. Naast het volgen van lessen hebben de jongeren ook leuke activiteiten voor elkaar gepland. Zo staan in beide landen onder meer een stadswandeling en een bioscoopbezoek op het programma en gaan de Arubaanse leerlingen op vrijdag 25 mei met alle 4vwo leerlingen van Edith Stein naar pretpark Drievliet in Den Haag. De Nederlandse leerlingen krijgen op hun beurt een jeptour aangeboden met bezoek aan natuurpark Arikok en de Natural Pool (Conchi).

Activiteitendag International School



De onlangs aangelegde beach tennisbanen bij International School of Aruba.

ORANJESTAD — International School of Aruba (ISA) houdt zaterdag 12 mei een activiteitendag. Er is een kinderboekenmarkt, een workshop College Admissions (collegetoelating, red.) en het eerste jaarlijkse strandtennistoernooi.

De opbrengsten van deze dag worden door de school gebruikt om naschoolse activiteiten te organiseren voor de samenleving. Bijvoorbeeld sporten als voetbal, strandtennis en strandvolleybal. Maar ook talencursussen of kunstprojecten. Hiermee wil de school de deuren openen voor ook niet-studenten van ISA. De naschoolse activiteiten starten in het nieuwe schooljaar en worden, zoals de naam al aangeeft, na school georganiseerd, maar ook in het weekend.

Strandtennis
Tijdens de activiteitendag begint ‘s ochtends om half negen het strandtennistoernooi. De internationale

speler Bertrand Coulet begeleidt de spelers. In totaal doen 24 teams mee, die elk drie wedstrijden spelen, verdeeld in vier groepen. De finale is om vier uur ‘s middags.

Boekenmarkt
De kinderboekenmarkt opent om tien uur ‘s ochtends en duurt tot drie uur ‘s middags. Er worden ruim 500 boeken te koop aangeboden van Scholastic, tegen een prijs van 3 tot 12 dollar. Er zijn ook gratis boeken. ISA laat weten dat er van de meeste boeken maar één exemplaar is. Daarom organiseert de school rond oktober een boekenruil, zodat al gelezen boeken kunnen worden omgewisseld voor

een nog niet gelezen boek.

De College Admissions Workshop is van tien tot elf uur ‘s ochtends. Deelname is gratis. Daniel Saracino leidt de workshop. Hij is op Aruba namens US State Department en Department of Defense om studenten te helpen die graag in de Verenigde Staten willen studeren. De workshop gaat over toelatingseisen en -toetsen, zoals SAT- en ACT-examens, voor colleges of universiteiten in de VS. Saracino was onder meer drie jaar lang voorzitter van National Association for College Admission Counseling. Naast deze activiteiten kunnen kinderen tussen elf uur ‘s ochtends en één uur ‘s middags ook nog gratis pony rijden. Neem voor meer informatie over de activiteiten dag contact op met ISA via telefoonnummer 583-5040 of stuur een email naar info@isaruba.com.



Overleden

Lucia A. Jones – Tromp	05-05-2012
Ir. Oei Tiang Khing	06-05-2012
Teresa Vrolijk	07-05-2012
Maurits Emers	07-05-2012
Juan F. Croes	08-05-2012



Job opportunity



Visser Corporation N.V. is a pharmaceutical wholesaler and retailer since 1967, located on Aruba and the Dutch Caribbean. Visser Pharmacy's parent company, Visser Corporation, owns six pharmacies on Aruba, two on Curacao and three on St. Maarten.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe.aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoe.aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoe.aruba.aw

Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoe.aruba.aw

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.aruba.aw

Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoe.aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abbonement@amigoe.aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801



KOORYMAN

DEAL OF THE WEEKEND!

GLAZEN DRANK DISPENSER

5 LITER



MEGA BUY!

54,⁹⁹
of
2200 Fun Miles



GRATIS

KOM DIT WEEKEND LANGS VOOR ONZE DEMO'S EN WORKSHOPS!

ZATERDAG 12 MEI

• ADVIES VAN EEN INTERIEUR ONTWERPER

10 AM – 2 PM

Geldig op vrijdag 11 mei t/m zondag 13 mei 2012, of zolang voorraad strekt.

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
Ma-Zat: 8am - 6pm • Zon: 9am - 1pm • www.kooymanbv.com

For our Aruba, Curaçao and Sint Maarten operations we are currently seeking applications to fill the positions of:

Pharmacist M/F

Job description:

- Responsible for the management and end-results of the prescription department

Candidate profile:

- In possession of a pharmacist degree
- Good leadership qualities and able to delegate
- Able to work accurately under stressful conditions

Pharmacist Assistant

Job description:

- Dispensing of medication on prescription
- Dispensing of OTC-medication
- Giving information on medicine and it's use

Candidate profile:

- In possession of a diploma pharmacist assistant
- Able to work accurately under stressful conditions
- Willing to work flexible hours
- Customer friendly

We offer you:

- Excellent primary and secondary employment benefits
- We will take care of your living accommodations if applicable



Are you interested? Please send your application letter and resume to Visser Corporation N.V., att: Mrs. R. Croes, Italiëstraat 24, Oranjestad, Aruba or E-mail: rcroes@visserpharma.com.

For more information, please visit our website www.visserholding.com



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.AnimalRightsaruba.org / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypoll zie website

Fundering voor glimlach van een kind

ORANJESTAD — E zijn kinderen die niet veilig thuis in een beschermende en kindvriendelijke omgeving opgroeien. Omstandigheden zorgen er dus voor dat niet ieder kind opgroeit met een glimlach. Toch voelt Charlene Oduber zich tot deze kinderen aangetrokken. Als afgestudeerd sociaal pedagoge deed ze zestien jaar lang ervaring op in Nederland. Zij werkte daar in achterstandswijken met kinderen om de buurt kindvriendelijker te maken. Nu is ze terug op Aruba en gaat de uitdaging aan om in de achterstandswijken van haar eiland een verschil te maken.

door **Linda Reijnders**

'De glimlach van een kind doet je beseffen dat je leeft'. Het is de tekst van een bekend Nederlands lied over de liefde van een ouder voor een kind. Die liefde is een basisbehoefte, want daarmee groei je op tot een volwaardige volwassene met een sterke basis. Helaas zorgen omstandigheden ervoor dat niet ieder kind opgroeit met een glimlach. We zitten op het basketbalveld van Casa Pueblo Bushiri, volkswoningen door de Arubaanse overheid gebouwd voor de lagere inkomens. Je hoeft geen expert te zijn om te zien dat de toestand waarin deze buurt zich bevindt, triest is. Verwaarloosde gebouwen met graffiti op de muren, veldjes die bedoeld zijn als speelterrein voor de kinderen zijn met afval en onkruid bezaaid en lekende balkons zorgen voor irritaties tussen burenen. Oduber: "Het is verdrietig dat de kwaliteit van leven zo laag is, wetende dat hier gezinnen wonen die al zoveel sociale problemen hebben. Dan kun je een slechte waterafvoer gewoonweg niet erbij hebben. Het is goed dat de overheid deze woningen aanbiedt, maar

daarna gebeurt er niets. De zaak verloedert en de kinderen in zo'n buurt zijn de dupe. Rond vijf uur zie je het hier gebeuren. De kinderen komen naar buiten en zijn op zoek. Er is niets te doen, maar ze zoeken. Ik heb een jongen gesproken van negen jaar, die stevast een mes bij zich had. Jongeren stellen, verhandelen en gebruiken drugs en kinderen worden aangesproken op het slechte gedrag van hun ouders. Hoe kun je je als kind dan staande houden? Er vindt helaas ook veel incest plaats, maar het is nog steeds een taboe. De politie, ja, die komen soms, maar zijn ook snel weer weg. De normen en waarden zijn hier volledig vervaagd. Er ligt hier een matras in de mondi achter een huis waar mannen slapen wanneer ze weer eens door een ruzie met vrouw lief eruit zijn gezet. Vervolgens slaan de honden van de burenen aan en is er weer een aanleiding tot een burenruzie."

Ervaring in Nederland
Oduber vertelt over haar ervaringen in Nederland. "Ik heb in Rotterdam projecten in soortgelijke buurten gedaan. De projecten richtten zich altijd op kin-



Foto: Linda Reijnders

De Arubaanse Charlene Oduber wil kinderen in achterstandswijken helpen.

deren, ik wilde op een constructieve manier met hen aan een toekomst denken. En dan buurtgericht. Hun eigen omgeving moest kindvriendelijker worden en samen bedachten we hoe. Ik stelde kidsmanagers aan, dat wil zeggen dat kinderen zelf de leiding kunnen nemen en ideeën kunnen uitwerken voor hun eigen buurt. Er is echter een groot verschil tussen de wijken in Nederland en Aruba. Kinderen zijn zich hier helemaal niet bewust van de kwaliteit van leven zoals men dat in Nederland wel is. In Nederland functioneert een wijkagent ook heel goed, hier niet. Je gaat hier echt terug naar een kale basis. Er is niets en de houding is: zoek het maar uit. In Scheveningen werkte ik ook in de gevangenis, met jongeren. Ik zag een link tussen het kind en de jongere. Als je niets aan dat kind doet in die achterstandswijk, wordt het precies die jongere in die gevangenis."

Het is haar drijfveer om dat kind iets mee te geven, een andere manier van denken en een stukje geluk. "Na al die jaren in Nederland dacht ik: wat doe ik hier? Ik heb hier gestudeerd en werkervaring opgedaan, veel van Europa gezien, maar waar ligt mijn uitdaging? Toen mijn moeder in 2008 overleed, ging ik terug naar Aruba en besloot ik te blijven. Ik had mijn vader en vrienden hier, mijn dochter Elisa die bij mij was en een hele grote uitdaging: een eenmanszaak. Ik organiseer

workshops voor kinderen in achterstandsbuurtten. Ik zei tegen mijn dochter: wat wil jij? We gaan alleen om verschil te maken, anders hoeft het niet. Samen zijn we tot deze aanpak gekomen. Mijn dochter is erg betrokken bij de projecten en heeft voor mij een stem hierin. Samen hebben we onze ambities: workshops, een 24-uurs kinderopvang en een sport BSO (buitenschoolse opvang) met huiswerkbegeleiding. Voorop staat dat het geen geiten-van-de-kwaliteit-van-leven wollen-sokken opzet moest worden. Ik ben voor commercialisering van de sociale sector. Je biedt iets aan en moet daar ook op afgerekend worden."

Wijken op Aruba
Op Aruba begon Oduber met een pilotproject in Playa Pabou. Er deden 30 kinderen mee, zij bouwden allemaal mee aan een miniatuurmodel van hun nieuwe, kindvriendelijke wijk. Ze bedachten zelf regels waaraan de groep zich moest houden en bedachten oplossingen voor problemen in de buurt. "Zo ben ik ook te werk gegaan in Bushiri en nu liggen er nieuwe opdrachten in Madiki en San Nicolas."

Ze heeft goede contacten met de sociale hulpverlening op Aruba. "Natuurlijk kom ik veel sociale problemen tegen, want de kinderen nemen je in vertrouwen. Wanneer het buiten mijn kunnen ligt, schakel ik hulp in. Jeugdgezondheidszorg, Directie Volksgezondheid en artsen staan in contact

met mij. Voor hen ben ik een nuttig intermediair, omdat ik in contact sta met de kinderen en ze bij elkaar heb." Oduber ziet soms ook hele eenvoudige dingen. Ze vertelt over een meisje die zo graag dierenarts wilde worden, maar een gebrek aan zelfvertrouwen had. Zij had de angst op school te blijven zitten en hoe moest dat dan met haar droom?

"Ik heb contact gezocht met de dierenarts die het meisje kwam opzoeken om haar te motiveren. Een beetje aandacht en zelfvertrouwen. Ik ben professioneel, maar natuurlijk grijpen de omstandigheden van de kinderen mij aan. Ik vind het soms gewoon heel moeilijk. De ouders zijn helaas niet betrokken bij wat de kinderen doen of meemaken. Zij doen niet mee en zien de workshops vaak als een plek waar ze hun kinderen weer even kwijt kunnen. Mijn focus ligt op de kinderen, zij zijn de toekomst. Bied je hen structureel iets aan, dan kunnen ze uit die vicieuze cirkel stappen. Iedere keer zijn de kinderen weer enthousiast, zelfs de gezonde drankjes en het fruit worden blij genuttigd."

Oduber blijft streven naar een kindvriendelijke wijk, want dat is een wijk waar iedereen kan wonen, jong, oud, gehandicapt. Kinderen weten wat ze nodig hebben, volwassenen zien dat vaak niet. Oduber legt dus een fundering voor een veilige woonomgeving waarin een kind mag en kan glimlachen.

Kampioenschap paalzitten

ORANJESTAD — Café The Plaza organiseert ook dit jaar het kampioenschap paalzitten. De wedstrijd vindt plaats tussen 17 en 20 mei op het plein voor het restaurant in Renaissance Marketplace. Drie of vier deelnemers zullen dit jaar proberen om het huidige record te breken van 87,5 uur lang zitten op een balk. Deelnemers moeten dag en nacht blijven zitten en krijgen elk uur een pauze van vijf minuten om de benen te strekken. Hun voeten mogen tijdens het zitten de de grond niet raken, wat uiteindelijk elk jaar weer leidt tot een ware uitputtingsslag. Elk jaar kiest Café The Plaza een goed doel waar de opbrengsten van deze actie naar toe gaan. Dit jaar is het goede doel Telefon pa Hubentud, de gratis hulplijn voor kinderen en jongeren.



Foto: Merlijn van Leljeveld

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nîe geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Allerhande.'



Publiciteit met voorop het hoofdartikel in *Amigoe*, heeft er voor gezorgd dat ze wat gaan doen aan die middel-eeuwse ellende om op een beetje normale manier een nieuw paspoort te krijgen of te verlengen. Uitermate triest dat negatieve publiciteit daar voor moet zorgen en dat de verantwoordelijke minister dit niet zelf had kunnen bedenken. Negatieve publiciteit over die smerigheid in de Mainstreet bracht nu ook op eens minister Sevinger op de barricaden en die kondigde met veel bombarie de schoonmaak van de inmiddels afgetakelde Mainstreet aan. Ik krijg nu toch wel het idee dat de regeerders het beetje in hun broek gaan doen door alle wanorde die ze aanrichten. Zo langzamerhand wordt er aan zoveel verschillende wegen gewerkt dat de binnenstad onbereikbaar wordt. Je zou zeggen dat er eerst het één en dan het ander moet worden aangepakt, dus je maakt het ene af en begint aan het ander, maar je begint niet op dertig plaatsen tegelijk een heel klein beetje. Omdat er blijkbaar te weinig apparatuur, mankracht en geld beschikbaar is, ligt heel veel werk stil, maar de straten blijven ondertussen wel afgesloten. Ik heb zo'n idee dat er ad

hoc beslissingen worden genomen die de volgende dag weer worden teruggedraaid en dan komt er een ander plan. Kortom, er zit totaal geen lijn in. "We moeten laten zien dat we bezig zijn", hoor ik ze al in de regeerburelen roepen. Nou, dat weten we nu onderhand wel en we zijn daar als volk niet blij mee. Want bepaalde werkzaamheden duren maanden en maanden en de opgebroken straten liggen er troosteloos en onbereikbaar bij. En er is geen mens aan het werk, want die worden elders voor iets nieuws ingezet. Dan beginnen we weer van voren af aan, want halverwege ligt dat werk daar ook stil en zijn de werkmensen weer vertrokken naar een andere onheilsplek. Overigens, de trouwe lezers zullen zich nog herinneren dat er ooit een prachtig stuk cunucu met de grond gelijk werd gemaakt, want daar zou iets met dieren komen. Het ene moment werd over een koeienfarm gesproken en toen weer kippen. Dat stuk cunucu werd ooit in de

rubriek Bestemming Bereikt van deze krant beschreven als een heerlijke plek om te wandelen. Sevinger liet toen weten dat dit allemaal mocht in een natuurgebied. Want er mag heel veel van deze minister, denk daarbij ook nog even aan de illegale stortplaatsen die zijn zegen hebben. Maar nu staat daar opeens een luxe houten chalet. Mogelijk onderhands met de minister geregeld en mogelijk was dat bij aanvang al de bedoeling. Nu vraag ik me af, en ik zal dat toch eens in de gaten houden, of dat chalet elektriciteit en water krijgt, want dat is bij de wet verboden. Zo ja, krijgen ze dat toch, dan gaat de verantwoordelijke minister zijn boekje ver te buiten en moeten we ons gaan afvragen wat daar allemaal nog meer gerommeld wordt en in hoeverre dit met een bepaalde politieke kleur te maken heeft.

Wereldwijd gaat de benzineprijs omlaag, want een vat olie kost weer minder dan 100 dollar. Helaas is daar bij de Arubaanse pompen nog niets van te merken en gaat de prijs steeds verder omhoog. Maar het is algemeen bekend dat onze regering dit prima vindt, want het levert een enorme duik aan belasting op. Ik kocht ooit het meest goedkope autootje dat er op de markt was, maar ben nu al ruim 70 florin kwijt om dat tankje te vullen. Daar betaalde ik vier jaar geleden nog geen 35 gulden voor. De helft dus. En dus probeer ik nu de helft minder te rijden, om weer gelijk uit te komen. Of zoals dat heet, we zetten de tering naar de nering.

Weekendagenda

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail arubaredactie@amigoe.com of fax 582-2368.

Vrijdag 11 mei

Wat : KvK Business Dinner
Waar : Renaissance Convention center
Wanneer: 18:30

Wat : Opening My Fitness Health Club
Waar : Rowigini's Plaza, St. Cruz
Wanneer: 17:00 -19:00

Zaterdag 12 mei

Wat : (Kinder)kunst expo
Waar : Fantastic Garden
Wanneer: 08:30 - 17:00

Wat : Strandtennistoernooi
Waar : International School
Wanneer: 08:30 - 17:00

Wat : Kinderboekenmarkt
Waar : International School
Wanneer: 10:00 - 15:00

Wat : Workshop College Admissions

Waar : International School
Wanneer: 10:00 - 11:00

Wat : Open Huis Aruba Salsa
Waar : Club Hipsz
Wanneer: 18:30

Wat : Concert Fernandito Villalona
Waar : Villa Floralina
(ex Rancho Monte Blanco)
Wanneer: 21:00

Wat : Optreden So What
Waar : Café Chaos
Wanneer: 23:30

Zondag 13 mei

Wat : (Kinder)kunst expo
Waar : Fantastic Garden
Wanneer: 10:00 - 14:00

Wat : Team Cup strandtennistoernooi
Waar : Moomba Beach Bar
Wanneer: 11:00

Wat : Moederdagevenement
Waar : Bubali Sport Club
Wanneer: 17:00

INGEZONDEN

Aruba's landschap nooit meer hetzelfde

VOLGENS MIKE Eman hebben omwonenden van Boroncana en Alto Vista geen probleem meer met de nieuwe locatie van het tweede windmolenpark op Aruba, maar buurtbewoners laten weten bijzonder boos te zijn dat zij niet serieus worden genomen. De gehele buurt is tegen deze locatie en hebben ongeveer 600 handtekeningen verzameld. De bewoners van Alto Vista tot Tierra del Sol geven aan dat het een bewezen feit is dat windturbines geen enkel effect hebben op energierekeningen. De kosten worden niet lager, maar waarschijnlijk hoger, omdat de stroom die de turbines leveren zeer kostbare investeringen vergt.

Als over een paar jaar een goedkopere vorm van energie komt, bijvoorbeeld zonne-energie, dan hebben wij die dingen niet meer nodig en zitten we er mee in ons maag. Dan is het mooiste stukje natuur van Aruba al voorgoed verpest. De komst van een windmolenpark is desastreus. De waardedaling van de huizen zal oplopen tot 30 - 40 procent. Deze waardedaling is vanwege horizonvervuiling, geluidsoverlast, nachtelijke verlichting met knipperlichten, verandering van de flora en fauna en een verhoogd risico op gezondheidsproblemen", zeggen de bewoners. Zij hebben een advocaat in de arm genomen die een enorm grote schadeclaim gaat indienen als de windmolens indertijd bij Alto Vista komen.

Het belangrijkste argument ten gunste van de locatie op Alto Vista is de windfluctuatie: als de wind uitvalt bij Vader Piet zou er nog wel wind zijn op Alto Vista. "Flauwekul", zegt een buurtbewoner. Hij weet waarover hij praat: uit onderzoek van de Universiteit van Leuven blijkt dat als windmolens in bijvoorbeeld Oostende uitvallen, er ook uitval is in Egmond aan Zee en dat beslaat een afstand van 200 kilometer. "Aruba is zo klein, valt de wind weg, dan is het op heel Aruba windstil. Dat snapt toch iedereen?"

Ook toeristen vinden het *shocking* om te horen dat er misschien windmolens komen te staan bij Alto Vista, één van de meest bezochte en gefotografeerde *landmarks* van het eiland. Alle

tours met toeristen komen daar langs. "Windenergie is prima, maar we willen die molens niet zien. Wij komen voor het authentieke Arubaanse landschap. Die turbines zijn zo gigantisch groot en lelijk; in andere landen zetten ze die molens in de woestijn of ver in de zee, maar hier willen ze ze op *prime property* neerzetten. Totaal belachelijk", vinden ze. "Vergeet niet dat turbines kleine elektriciteitscentrales zijn; dit gebied wordt een industriële zone met een infrastructuur, kabels en masten. Die molens moeten echt bij het bestaande park op Vader Piet gebouwd worden. Dat is een vuistregel van milieuwetgeving. *Disturb it where it is already disturbed*. Daar heeft geen mens er last van. Het dichtstbijzijnde huis ligt op drie kilometer afstand." Natuurorganisatie Stima Aruba beaamt dit en pleit voor Vader Piet als locatie. Laat alsjeblieft Alto Vista en haar omgeving zoals het is. Alto Vista is bijna een heilige plek; daar wil je geen *wooshing* geluiden de hele dag en nacht door en naar die lelijke palen kijken. Dat mag niet gebeuren. Er zijn ook rapporten die bewijzen

dat de wind achter windturbines minder sterk is en wel degelijk verstoord wordt tot twee kilometer afstand. Dit is weer desastreus voor de windsurfsport, die toch al wordt geteisterd door de bouw van het nieuwe Ritz Carlton hotel. Dinsdag is er een hoorzitting over het windmolenpark. Iedereen wordt opgeroepen om de regering te kennen te geven dat de windmolens niet welkom zijn op het mooie Alto Vista. Als ze er eenmaal staan, is het te laat; dan zijn ze er voor altijd.

SJOERD DE VRIES
Aruba

Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven mogen niet langer zijn dan 600 woorden en moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar arubaredactie@amigoe.com.

Oud-premier Ys maakt zich zorgen 'Kritiek regering op instituten schaadt Curaçao'

WILLEMSTAD — Voormalig premier Etienne Ys maakt zich zorgen over de manier waarop de huidige Curaçaose regering omspringt met belangrijke instituten, zoals de Centrale Bank, het Openbaar Ministerie, de Ombudsman en de Veiligheidsdienst Curaçao (VDC). De continue kritiek van de overheid en de verschillende conflicten die de regering heeft met deze instituten brengt het eiland veel schade toe, aldus de voormalige premier.

Aanleiding voor de reactie van Ys is het feit dat Justitie-minister Elmer 'Kadè' Wilsoe (PS) melding heeft gemaakt van een vertrouwensbreuk met het OM. De voormalige premier wijst erop dat dit het zoveelste geval is van een conflict tussen de overheid en een belangrijk instituut op Curaçao. Hij verwijst hierbij naar recente en openbare meningsverschillen met de leiding van de Centrale Bank en de discussie over de VDC. "Wat opvallend is, is dat de regering deze conflicten zelf wereldkundig heeft gemaakt. Zij brengt zelf naar buiten dat zij geen vertrouwen heeft in de belangrijkste instituten op het eiland. De regering brengt schade toe aan het land en zij realiseren zich

niet wat zij aan het aanrichten zijn", aldus de premier. Ys stelt dat in de afgelopen periode de internationale financiële sector op het eiland verschillende telefoontjes heeft gekregen van veronturste internationale contacten, die met vragen zitten over wat er nu op Curaçao aan de hand is. "Om met andere landen in de wereld te concurreren presenteren wij ons als een stabiel land, met een stabiele rechtsstaat en een stabiel justitieel systeem. Deze conflicten, maar ook deze publicaties erover, schaden ons imago. Wij moeten heel voorzichtig te werk gaan, want het imago dat je zo lang hebt opgebouwd kun je zo kwijt zijn en het kost veel tijd en moeite om het vertrouwen dat je kwijt bent,

weer terug te verdienen." De telefoontjes die de internationale sector krijgt, zijn voornamelijk afkomstig van mensen die willen weten wat er nu aan de hand is op Curaçao. "Kijk maar naar de Centrale Bank. Een investeerder hecht veel waarde aan een Centrale Bank, want deze is belast met toezicht op een solide munteenheid. De investeerder gaat zijn geld in onze valuta omwisselen, dan wil hij ook de garantie dat ons geld stabiel genoeg is en dat daar een stabiele Centrale Bank achter staat. Nu hebben wij te maken met een regering die openlijk twijfel zaait over onze Centrale Bank", constateert Ys.

De voormalige premier wijst erop dat de regering zo snel mogelijk moet ophouden met het aanvallen van belangrijke instituten op het eiland. "De regering moet grootheid tonen om over haar persoonlijke problemen met de instituten heen te stappen. Het algemeen belang van Curaçao moet op de eerste plaats staan."

'Flagrante schending rechtsstaat' VBC zeer kritisch over kabinet

WILLEMSTAD — Volgens de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) is het bar en boos gesteld met de integriteit van het kabinet MFK/PS/MAN. Zonder integriteit kan er geen sprake zijn van vertrouwen, en zonder vertrouwen is duurzame sociaal-economische ontwikkeling niet mogelijk, aldus de VBC in een persbericht.

Het bericht is een reactie op recente berichtgeving over de handelwijze en diverse besluiten van de regering. Daarmee doelt de VBC met name op de brief van minister van Justitie Elmer 'Kadè' Wilsoe (PS) naar de State Department van de Verenigde Staten met het verzoek om opheffing van beslaglegging van banktegoeden van nummerbaas Robbie dos Santos. Daarbij zou volgens de VBC 'na integrale publicatie van de tekst van de brief in de media' ernstig getwijfeld moeten worden aan het verweer van de minister die zich beroept op onrechtmatig handelen van het OM. "De rechtstreekse

inmenging van de minister in een lopende individuele strafzaak is uiterst bedenkelijk en schokkend. Hier is sprake van een flagrante schending van onze rechtsstaat die gebaseerd is op de trias politica-beginselen." Ook reageert de vereniging op de kwestie rond premier Gerrit Schotte (MFK) en de VDC. "Nu beweert de minister-president op basis van gegevens uit naar zijn zeggen 'zeer geheime rapporten' dat de medewerkers van de VDC pogingen tot het plegen van een coup hebben gedaan. Tegelijkertijd is er kennelijk sprake van een opgelegde zwijgplicht en er is blijkbaar ook geen aangifte van plegen

van strafbare feiten gedaan. Wat is hiervan waar en hoe kunnen betrokkenen zich hiertegen verweren? Zeer verwarrend, onduidelijk en zelfs unfair." Verder reageert de VBC kritisch op de intentie van de minister van Onderwijs om een medewerkster een flinke promotie te geven. "Na publieke druk schijnt het dat de eerder door de minister genomen beslissing is teruggedraaid."

Volgens de VBC kenmerkt de huidige regering zich door 'gebrek aan transparantie, ongeloofwaardig en hypocriet handelen, machtsmisbruik en manipulatie'. "In andere democratische rechtsstaten waar integriteit (terecht) nog een grote rol speelt, zou de handelwijze van de hierboven aangehaalde bewindsknechten geleid tot aftreden."

Advertenties Curaçao

Mother's day Madness

25% Discount

Salina Galleries

EURopa

livera

live life love livera

Tel: 465-4044

www.afasiakorsou.org

15 jaar afasievereniging op Curaçao

Donaties: MCB 121 72 106

ASOSIASHON AFASIA KORSOU

Saleh: Rechtsstaat functioneert op scheiding der machten

WILLEMSTAD — Onze rechtsstaat functioneert op een scheiding van de uitvoerende, wetgevende en rechterlijke machten en dat moet vooral intact worden gehouden. Dat zegt voormalig president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie, Jaime Saleh, tegenover de *Amigoe* als reactie op het huidige dispuut tussen Justitie-minister Elmer 'Kadè' Wilsoe en procureur-generaal Dick Piar met betrekking tot het strafrechtelijk onderzoek naar loterijbaas Robbie dos Santos in de Bientu-zaak.

De minister van Justitie moet zich niet inmengen met specifieke zaken, aldus Saleh. "Zo is het overal ter wereld." Saleh zegt dat hij niet op de hoogte is van de details in de zaak, maar begrepen heeft dat op basis van het handelen door het OM de minister heeft besloten om het mandaat dat aan de PG gedelegeerd is om namens

de minister te handelen, in te trekken. "De minister heeft het algemeen bevoegd gezag. Hij kan in dit kader ook handelen en algemene instructies geven. Maar in specifieke zaken waar bijzondere instructies worden gegeven, wordt dat aan het hof voorgelegd. Dat staat ook duidelijk in de Rijkswet OM beschreven. Dit is juist om te voorkomen dat de politieke

macht zich innengt." Daarom, zegt Saleh, heeft voormalig Justitie-minister Suzy Römer besloten om de PG te mandateren. Je moet als minister ervoor zorgen je niet verward raakt in zaken van specifieke personen. "Het mandaat is van de minister. Hij kan het gedelegeerde mandaat intrekken als hij dat wil, maar de gronden hiervoor moet algemeen zijn. De aanleiding moet niet een specifiek geval zijn."

Uitleg
De minister van Justitie van St. Maarten Roland Duncan zal de PG om uitleg/advies vragen over de laatste ontwikkelingen in Bientu-zaak. Dit heeft hij tegenover de microfoons van *Radio Z-86*

verklaard. Afhankelijk van het antwoord van de PG zal St. Maarten nagaan wat de effecten zijn van de brief van Wilsoe aan de autoriteiten in de VS om het beslag op te heffen dat het OM op de banktegoeden van Dos Santos heeft laten leggen. Duncan zegt dat Wilsoe hem nooit op de hoogte heeft gesteld van zijn plannen om het mandaat in te trekken. Gezien het feit dat Curaçao en St. Maarten de PG delen en de Bientu-zaak op St. Maarten speelt, zou het netjes zijn geweest als dit wel was gebeurd. "Curaçao moet zich realiseren dat er sinds 10-10-10 nieuwe bestuurlijke verhoudingen binnen het Koninkrijk zijn en daar moet Curaçao mee leren omgaan."

Opening verkooppunt Soltuna



Foto: Ednel Simbo

WILLEMSTAD — Bij Plantage De Savaan is vanochtend het verkooppunt van land- en tuinbouworganisatie Soltuna officieel geopend. De opening werd verricht door minister Jacinta Scoop-Constanica (Gezondheidszorg, Milieu en Natuur, MFK). Via dit verkooppunt gaat Soltuna vers geproduceerde groente en fruit aan lokale consumenten verkopen. Dit heeft als doel om de consumptie van lokale gewassen te vergroten en de weg tussen producent en consument zo kort mogelijk te houden. Op de foto de minister (derde van rechts) tijdens de opening van het verkooppunt.

'Minister altijd op de hoogte geweest' OM: Wel dubbele beslaglegging op gelden Dos Santos

WILLEMSTAD — In tegenstelling tot hetgeen minister van Justitie Elmer 'Kadè' Wilsoe tijdens een persconferentie afgelopen dinsdag verklaarde, heeft het Openbaar Ministerie toch twee verschillende rechtshulpverzoeken ingediend bij Amerikaanse autoriteiten voor beslaglegging op banktegoeden van verdachte Robbie dos Santos in de 'Bientu-zaak'. Het OM heeft in een gisteren uitgebrachte persverklaring uitgebreid uitleg gegeven over het leggen van conservatoir beslag op de tegoeden.

Het dispuut tussen Wilsoe en Piar vindt zijn oorsprong in de discussie over de beslagleggingen op de tegoeden van Dos Santos, die verdacht wordt van het houden van illegale loterijen, witwassen van geld en belastingontduiking. Het gaat om een bedrag van circa 30 miljoen dollar op bankrekeningen van de openbare rechtspersonen Ponsford Overseas Ltd en Tula Finance Ltd. Door dit dispuut heeft Wilsoe het mandaat ingetrokken, dat de PG in 1993 heeft gekregen, om namens de minister te handelen aangaande wederzijdse rechtshulp in

strafzaken. Het OM zegt de beslissing van de minister te respecteren en stelt dat de PG zich in de zaak Bientu en in alle correspondentie altijd heeft gehouden aan het mandaat dat het sinds 1993 heeft. Na de verklaringen van de minister in de pers komt het OM met een gedetailleerde verklaring over wat er tot nu toe heeft plaatsgevonden in verband met het conservatoir beslag in de Bientu-zaak. Het OM heeft tijdens het onderzoek in deze zaak ontdekt dat zich in de VS grote sommen geld bevinden, die mogelijk afkomstig

zijn uit witwaspraktijken. In een besloten procedure heeft het OM de rechter-commissaris verzocht om conservatoir beslag te leggen op deze gelden. De machtiging hiervoor is op 14 juli gegeven. Omdat het OM sterke vermoedens heeft dat deze gelden aan een rechtspersoon toebehoren, is de rechter-commissaris verzocht om ook een conservatoir beslag op deze gelden te leggen. "Dus er is dubbel beslag gelegd", aldus het OM. Om de beslagen te kunnen leggen heeft het OM een rechtshulpverzoek ingediend bij de Amerikaanse autoriteiten. Voor beslag nummer 1 is dit op 29 juli 2011 gebeurd en voor beslag nummer 2 op 15 februari 2012. Op 4 april, vervolgt het OM, heeft het gerecht in eerste aanleg besloten dat beslag nummer 1 opgeheven moet worden, maar de rechter heeft nimmer in het von-

nis gezegd dat het beslag onrechtmatig was. De reden voor het opheffen van het beslag was dat het OM het beslag niet heeft laten leggen in verband met een financieel stafrechtelijk onderzoek tegen de twee openbare rechtspersonen. In het belang van het onderzoek is deze informatie niet eerder vrijgegeven, zegt het OM. Een bezwaar tegen het tweede beslag is niet door de rechter behandeld, omdat de advocaten van de verdachten niet de correcte procedure hebben geëntameerd. Er is volgens het OM ook geen beslissing van het gerecht om ook beslag nummer 2 op te heffen. De advocaten hebben tot de dag van vandaag niet de correcte procedure gevolgd. Ze hebben een strafrechtelijke procedure gestart, terwijl ze een bezwaarprocedure moesten beginnen. Om deze reden is de machtiging van 19 januari 2012 voor beslag nummer 2 nog intact, aldus het OM. Het OM heeft eveneens op 4 april de VS op de hoogte gebracht van de beslissing van het gerecht in eerste aanleg en op 5 april heeft het OM de VS verzocht om machtiging voor beslag nummer 2 uit te voeren, in plaats van beslag nummer 1. Het OM benadrukt dat het niet illegaal heeft gehandeld in deze zaak, maar conform een beslissing van een onafhankelijke rechter. "Het OM heeft te goeder trouw, in algemeen belang en in overeenstemming met onze wetten gehandeld. Het OM heeft de minister van Justitie en de Amerikaanse autoriteiten geïnformeerd over alle bovenvermelde stappen. Desondanks heeft de minister toch een brief gestuurd naar de Amerikaanse autoriteiten."

Mothers Day Extravaganza!

Le Creuset Special:

All Oval Dutch ovens 15% off

Offer valid until May-12-2012

2000 10 2010

DE KOKSMAAT

DE PASSIE VOOR HET BESTE

Open 9:00-6:00 Non-Stop

Caracasbaaiweg #40

Tel: 4657980

www.dekoksmatcuracao.com

Verslag 'Parlamento den Bario':

Huisvesting en leefbaarheid verdienen prioriteit

WILLEMSTAD — Huisvesting en leefbaarheid zijn twee van de onderwerpen die het meest naar voren zijn gekomen tijdens de verschillende sessies van het traject 'Parlamento den Bario' (parlement in de wijk). Tijdens dit traject werden twaalf wijken door de Staten aangedaan. Het is nu aan de overheid om een vervolg te geven aan dit proces.

Parlamento den Bario had velerlei doelen, waarvan het parlement dichter bij het volk brengen het belangrijkste was. Gedurende de twee uur durende sessies kregen de aanwezigen uitleg over het functioneren van de Staten, terwijl zij ook in staat werden gesteld de behoeften van hun wijk naar voren te brengen. Deze behoeften werden opgeschreven en staan nu vermeld in een rapport dat gisteren door Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) aan de lokale pers werd gepresenteerd. Het rapport met de bevindingen wordt nu naar de regering gestuurd. Het is de bedoeling dat in de komende suppletoire begroting van dit jaar of in de begroting voor 2013 de zaken, die tijdens de verschillende sessies van Parlamento den Bario aan bod zijn gekomen, worden opgenomen. Voor Parlamento den Bario werd het eiland onderverdeeld in vijf 'districten'. In ieder district werden mini-

maal twee wijken aangedaan: Fortuna Ariba, Brievengat (Noord), Tera Kòrá en Dokterstuin (West), Souax en Buena Vista (Centrum), Koraal Specht, Otrobanda en Mundu Nobo (Zuid) en Sta. Rosa en Montaña (Oost). Uit een eerste analyse van het rapport blijkt dat veel burgers dezelfde klachten hebben. De meeste klachten – 45 procent bij de eerste sessie in Fortuna Ariba – hadden met huisvesting en leefbaarheid te maken. Het gaat hierbij om vuil op de weg, slecht onderhouden bushaltes en woningbouwstichting FKP die haar beloftes niet nakomt. Op de tweede plaats komt 'groei en leren' met 38 procent, waarna werken en zaken doen (15 procent) en veiligheid en overlast de rij afsluiten (2 procent). De resultaten van Fortuna Ariba zijn typerend voor alle sessies die tijdens Parlamento den Bario werden gehouden. Tijdens alle sessies kwamen huisvesting en

leefbaarheid als prioriteit nummer één naar voren. In Brievengat was dit 48 procent, gevolgd door Tera Kòrá (49), Dokterstuin (42), Souax (67), Buena Vista (42), Koraal Specht (41), Otrobanda (58), Mundu Nobo (63), Sta. Rosa (38) en Montaña (36 procent). In het rapport komen ook klachten die met een specifieke wijk te maken hebben. Zo maken de bewoners van de wijk Brievengat zich er sterk voor, om de straat voor het ouderlijk huis van honkbalheld Andruw Jones naar hem te vernoemen. In het rapport wordt echter de naam van de outfielder van de New York Yankees wel foutief geschreven: Andrew. Bewoners van Montaña klagen over Chinese snacks en supermarkten die tot middernacht open blijven, waardoor vaders, maar nu ook moeders tot laat op straat blijven. Ook is men in Bándabou niet te spreken over het feit dat de bibliotheek te Barber is gesloten. In Buena Vista klaagt men over het ontbreken van verkeersdrempels, terwijl in Otrobanda de vrees werd uitgesproken over de gevolgen van het vertrek van zowel Kranshi, als het ziekenhuis uit de wijk.

Zaak niet inhoudelijk behandeld

Ruim 21.000 handtekeningen tegen vrijlating Murray

WILLEMSTAD — Meer dan 21.000 mensen hebben de petitie getekend die tegen een eventuele voorlopige vrijlating is van James Murray, de man die in 1979 de zesjarige Darly Lai vermoordde en hiervoor levenslang kreeg.

De inhoudelijke behandeling van het verzoek stond voor vanmiddag gepland, maar zal uitgesteld worden. De advocaat van Murray, C. Reintjes-Wendenburg, beschikt nog niet over het volledige dossier van haar cliënt. Volgens het nieuwe wetboek van strafrecht heeft Murray, als levenslang gestrafte, het recht om na twintig jaar een verzoek te doen voor voorlopige vrijlating. Hij zit al 33 jaar in de gevangenis. De zaak zal wel door het hof worden geopend maar zich dan toespitsen op

het procedureel verloop, zo liet persrechter Eunice Saleh gisteren voor *TeleCuraçao* weten. De advocate van James Murray is van het kantoor Across Borders Law Office in Maastricht. Dit kantoor heeft zich onder andere gespecialiseerd in zaken van Antilliaanse en Arubaanse cliënten, omdat Wendenburg en haar echtgenoot een aantal jaren op Curaçao hebben gewoond en gewerkt. Om als advocaat, gevestigd in Nederland, op Curaçao te kunnen procederen moet aansluiting gezocht worden met een lokaal advocatenkantoor. In dit geval Sulvaran & Peterson. Eldon 'Peppie' Sulvaran bevestigt alleen dat er aansluiting is gezocht en dat hij vanmiddag bij de zaak aanwezig zou zijn, omdat Wendenburg in Nederland zit. "Maar inhoudelijk weet ik niets van de zaak."

De advocate van de familie Lai en Montañez, de nabestaanden van Darly, is Simona La Fleur. Zij zal waarschijnlijk vanmiddag ook in de zaal aanwezig zijn. Vorige week werd de familie officieel op de hoogte gesteld van de behandeling van de zaak. Zij reageerden erg geschokt. Afgelopen maandag kon de petitie op het Brionplein worden getekend. Ook online was dit mogelijk. Uit talloze reacties vanuit de gemeenschap via radio en televisie en ook in de speciale uitzendingen in de aanloop naar de behandeling, komt naar voren dat de gemeenschap nog niet klaar is voor de vrijlating van Murray. Hij heeft nooit spijt betuigd en heeft zelfs de eerste jaren de familie vanuit de gevangenis bedreigd. Murray zit zijn straf uit in het KIA op Aruba.

Koperdieven blijven toeslaan

WILLEMSTAD — Koperdieven hebben vanochtend toegeslagen bij Rancho De Herberg. Dat zegt Sharo Bikker, woordvoerder van Aquallectra. Volgens Stanley Ignacio, eigenaar van De Herberg, is het iedere week raak. "Vorige week hebben ze drie keer achter elkaar toegeslagen.

Zodra Aquallectra de elektriciteitskabels vervangt worden ze weer gestolen", aldus Ignacio. De dierenliefhebber wil nu beter toezicht van de politie en Aquallectra zodat de dieven op heterdaad kunnen worden betrapt. Vanwege de diefstal zitten de ranch en een deel

van Scherpenheuvel zonder stroom. Ignacio vindt het met name vervelend voor de dieren. Zijn voedersysteem is aangesloten op het elektriciteitsnetwerk. Vanwege de stroomuitval krijgen de dieren nu geen water. In de hoop de pogingen tot diefstal te verhinderen zijn er extra straatlantaarns geplaatst.

De dieven zagen vaak hun kans in de nacht en in de vroege ochtenduren. De extra straatverlichting heeft echter niet het gewenste resultaat opgeleverd. Ignacio is nu een voorstander van beter wijktoezicht. Aquallectra verzoekt ooggetuigen contact te zoeken met de

Onduidelijkheid eindexamenregeling

Vervolg van pagina 1

Volgend jaar doet Nederland er nog een schepje bovenop. Examenkandidaten van havo en vwo mogen maar één 5 gemiddeld halen op hun eindlijst voor de kernvakken (Nederlands, Engels en wiskunde). Het gemiddelde van het schoolexamencijfer en het centraal examencijfer moet dus ten minste voor twee van de drie kernvakken een 5,5 of hoger zijn. Het is nog onduidelijk of Curaçao deze maatregel ook moet invoeren. In principe kunnen wij niet achterblijven.

De diploma's van Curaçao worden gewaardeerd naar Nederlandse normen.

Papiaments
Morgen begint voor 739 havo- en 220 vwo-examenkandidaten de examenperiode. Dan buigen zij zich over het examen Papiaments. De vso-leerlingen starten maandag met Nederlands. De examens duren twee weken. Voor het eerst dit jaar zijn er echte centrale examens voor de vakken geschiedenis en aardrijkskunde vwo. Uiterlijk 15 juni krijgen de leerlingen hun uitslag.

25.000 gulden voor Ronald McDonald Huis



WILLEMSTAD — Het HOPE softbaltoernooi van de MCB heeft 25.000 gulden opgeleverd. De cheque werd afgelopen week overhandigd tijdens de prijsuitreiking aan de teams. Het bestuur van Ronald McDonald House Charities Curaçao Foundation sprak zijn dank uit. De organisatie zet zich in voor zieke kinderen in het ziekenhuis. Het HOPE toernooi wordt volgend jaar weer georganiseerd.

Verdachte illegale dieselhandel kan of boete of celstraf krijgen

WILLEMSTAD — Het onderzoek naar de handel van illegale diesel, afkomstig van de ferry HSS Discovery, is nog in volle gang en het kan nog lang duren voordat de verdachte Rivelino Marcano vervolgd wordt, omdat hij momenteel op vrije voeten is. Dit zegt de persofficier Guillano Schoop. Maar het is ook nog de vraag of hij strafrechtelijk of bestuursrechtelijk vervolgd zal worden, hetgeen bekend zal worden wanneer het onderzoek klaar is.

Als de verdachte bestuursrechtelijk wordt vervolgd, kan de douane er in dit geval voor kiezen om bijvoorbeeld een hoge boete op te leggen. Maar het Openbaar Ministerie (OM) kan er ook voor kiezen om de verdachte strafrechtelijk te vervolgen, waardoor hij een gevangenisstraf kan

krijgen, legt Schoop verder uit. Over het onderzoek zelf kon de persofficier niet veel zeggen, alleen dat het nog in volle gang is en dat het OM strafrechtelijk gezien eigenlijk nog tijd genoeg heeft, omdat de verdachte op vrije voeten is. Wanneer het onderzoek klaar is, wordt dus beslist hoe

hij vervolgd zal worden, en als er gekozen wordt voor strafrechtelijke vervolging wordt er een datum geprikt voor de behandeling van de zaak.

De verdachte, die in totaal 360.000 liter diesel in negen tanks aan boord van de ferry over heeft laten varen, werd gearresteerd nadat bleek dat er sprake was van zegelschending van zes tanks en er 240.000 liter diesel was verdwenen. Omdat de diesel niet op reguliere wijze is ingevoerd, vanwege het ontbreken van ladingspapieren – een manifest –, en de vertrekpas

die in Venezuela werd verstrekt aangaf dat de ferry 'zonder lading is vertrokken', kon de aangifte tot invoer van Marcano door de douane niet ingewilligd worden. Het onderzoek naar de verdwenen – illegaal geïmporteerde – diesel moet nu uitwijzen wat er met de brandstof is gebeurd. In dit kader heeft de douanerecherche de laatste weken van maart vrijwel dagelijks bedrijfsbezoeken afgelegd, waarbij zowel verdachten als getuigen werden gehoord. Ook werden er monsters afgenomen van de bij de bedrijven opgeslagen diesel.

'Trinidad nog steeds kandidaat-minister'

WILLEMSTAD — Carlos Trinidad is nog steeds de kandidaat van coalitiepartij Pueblo Soberano (PS) om de nieuwe minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD) te worden. Dit stelt PS-partijleider en Statenlid Helmin Wiels. Trinidad werd door de PS voorgedragen als minister, toen toenmalig Onderwijs-minister Lionel Jansen zijn ontslag indiende. Dit gebeurde eind maart. Nu, meer dan zes weken later, is Trinidad nog niet als nieuwe minister ingezworen.

Het uitblijven van de eedaflegging van Trinidad is aanleiding voor tal van speculaties. Er wordt onder meer gesteld dat Trinidad niet door de screening is gekomen en dat de PS al een

andere kandidaat achter de hand heeft om minister te worden. Maar volgens Wiels is Trinidad nog steeds de kandidaat van de PS om de nieuwe minister van BPD te worden, een post die op dit moment wordt bekleed door partijgenoot Carlos Monk. Wiels geeft toe dat het screeningsproces van Trinidad veel tijd in beslag heeft genomen. Maar volgens de PS-leider komt dit omdat hij om een 'full fledged screening' heeft gevraagd. "Dat neemt veel meer tijd in beslag dan normaal. Maar je moet er ook rekening mee houden dat het hierbij niet om een ambtenaar gaat. Bij een ambtenaar hoeft je alleen maar op een knop te drukken en je hebt alle informatie voorhanden. Maar bij iemand uit de privé-sector moet je veel meer doen."

Wiels kon vanochtend niet aangeven wanneer Trinidad zal worden ingezworen. Maar hij gaat ervan uit dat dit niet al te lang op zich zal laten wachten.

FOR SALE
Restaurant and Lounge,
AAA Location on main walking street in Punda. Available immediately, attractive price, need to leave for personal reasons.
Call 660 7120 or
e-mail: aanyny@gmail.com

Advertenties Curaçao

DAVID YURMAN



Wheaton® Collection



FREEPORT JEWELERS

Handelskade 9 and Renaissance Mall
Tel. 461.2399

Moederdag Special!!!

MULTIMATE
Aard to help you!
Sto Domingoweg 2
Tegenover
Pompstation Buenavista

4 deurskast incl. laden en spiegel
Incl. mont. / bezorgen
Nu: f. 1195,-

Medicijnkast
Nu: f. 34,50

Veel meubels in aanbieding. Bedden, kasten, tapijten, enz.
Zagerij die hout op maat verkoopt Timmerpaneel
2,00 x 20 - f. 39,95
2,00 x 25 - f. 49,95
2,00 x 30 - f. 64,95
2,00 x 40 - f. 86,95
2,00 x 50 - f. 109,95
2,00 x 60 - f. 129,95
f. 225,- Excl. O.B.

3 deurskast
incl. 5 laden incl. spiegel hang / leg
1,80 breed / 2,00 hoog
Nu: f. 639,-

Openingstijden 8 - 12 uur / 2 - 6 Zaterdag 8 - 5 uur

Providers moeten Pirate Bay blokkeren

DEN HAAG — UPC, KPN, T-Mobile en Tele 2 moeten de downloadsite The Pirate Bay blokkeren voor hun abonnees. Dat heeft de rechter in Den Haag vandaag in een kort geding beslist. Stichting Brein die de rechten van de entertainmentindustrie behartigt, werd daarmee in het gelijk gesteld.

De providers moeten de downloadsite binnen tien dagen blokkeren. Gebeurt dat niet, dan riskeren de providers een boete die kan oplopen tot maximaal 250.000 euro. Het gaat om in totaal twintig domeinnamen en twee IP-adressen, waarop de The Pirate Bay opereert, die afgesloten moeten worden voor abonnees. Eerder sommeerde de rechter al Ziggo en XS4All om The Pirate Bay te blokkeren. The Pirate Bay werd in 2003 opgericht in Zweden. Via de site kunnen internetters illegaal muziek, films en software uitwisselen. Circa 90 procent wordt illegaal aangeboden, zegt Brein. Onlangs verplichtte ook een Engelse rechter vijf grote Britse internetproviders The Pirate Bay te blokkeren. Ook in België, Denemarken, Italië en Finland kwamen rechters tot dat oordeel. De rechter gaat niet mee met de eis van Brein om bij voorbaat ook domeinnamen of IP-



Foto: The Pirate Bay

Hackers zeggen dat er wel een manier wordt gevonden om de blokkade te omzeilen.

adressen waarmee The Pirate Bay in de toekomst toegankelijk zou kunnen worden, te verbieden. Daarmee zou Brein namelijk de uitspraak van de rechter op eigen houtje kunnen uitbreiden. De blokkering op zich is onvoldoende om de downloadsite onbereikbaar te houden, erkent de rechter, maar Brein

en andere organisaties doen nog meer. Brein heeft naar eigen zeggen het afgelopen jaar circa 600 websites uit de lucht gehaald die toegang zouden hebben verschaft tot illegaal beeld- en/of geluidmateriaal. Ook worden mensen aangepakt die grote hoeveelheden materiaal op dergelijke sites beschikbaar maken.

Omdat The Pirate Bay erg gebruiksvriendelijk is en de gebruikers veel informatie biedt, is het volgens de rechter 'met afstand' de populairste in zijn soort. Hoeveel Nederlanders er gebruik van maken is niet helemaal duidelijk. De rechter in Den Haag is uitgegaan van 500.000 Nederlandse bezoekers per maand.

Grotere groep Nederlanders voelt zich eenzaam

ROTTERDAM — Een groeiende groep Nederlanders zegt zich vaak eenzaam te voelen. In 2001 gaf 5 procent dit aan, nu is dat percentage toegenomen tot 15. Dat zijn 1,7 miljoen Nederlanders.

Onderzoeksbureau Motivaction concludeert dit in een onderzoek voor het Leger des Heils. Een bijna zelfde percentage (12 procent) zegt ook geen vrienden te hebben, terwijl dat in 2001 nog 9 procent was. Het zijn vooral jongeren tussen de 18 en 24 jaar die aangeven zich eenzaam te voelen (21 procent). Ouderen in de leeftijd van 65 tot 70 jaar voelen zich in tegenstelling tot wat vaak wordt gedacht, minder eenzaam. Daar ligt het percentage op 10. Een mogelijke verklaring van de onderzoekers is dat jongeren tegenwoordig eerder durven toe te geven dat zij eenzaam

zijn, terwijl hier voorouderen een taboe op zou rusten. Het belangrijkste maatschappelijke problemen voor Nederlanders zijn gezondheidsproblemen. Daarna komen armoede en criminaliteit.

Eenzaamheid wordt wel gezien als zorgelijk, maar wordt als maatschappelijk probleem op de zevende plaats gezet. Een meerderheid van de ondervraagden geeft aan dat mensen te veel op zichzelf gericht zijn. "Het onderzoek laat duidelijk zien dat zodra problemen voor mensen dichterbij komen, zij veel milder zijn in hun oordeel over de

schuldvraag. Veel minder mensen dan in 2008 geven bijvoorbeeld aan dat mensen die werkloos zijn, daar zelf schuldig aan zijn", constateren de onderzoekers. Zij concluderen ook dat Nederlanders tegenstrijdig zijn in hun houding tegen kwetsbare groepen. "Aan de ene kant zijn ze van mening dat de situatie van kwetsbare groepen zorgelijk is, dat iedereen recht heeft op hulpverlening en dat er te weinig aandacht is voor mensen met bepaalde problemen. Aan de andere kant leggen ze de schuld wel vaak bij de mensen zelf en willen ze er zeker niet mee worden geconfronteerd." Het onderzoek via internet vond plaats tussen 7 en 9 maart onder ruim 1200 personen in de leeftijd van 18 tot en met 70 jaar.

Amsterdammers leveren 475 messen in



Foto: Politie Amsterdam

Het was een actie in verband met een nieuwe wet die per 1 mei van kracht is. De messen zullen worden vernietigd.

AMSTERDAM — De landelijke inleveractie voor messen heeft in de regio Amsterdam in totaal 475 stuks opgeleverd. Dat meldde de politie vandaag.

In de regio Amsterdam-Amstelland stonden op zestien locaties containers waar mensen hun steekwapens konden deponeren. Naast valmessen, vlindermessen en stiletto's werden ook sabels, zwaarden, dolken en keukenmesjes inge-

leverd. Meer dan de helft van de ingeleverde messen was illegaal.

De politie is volgens een woordvoerder erg tevreden met het aantal ingeleverde steekwapens. "Mensen hebben zelf ervoor gekozen om hun messen in te leveren, daar worden wij blij van. Vooral omdat meer dan de helft van de messen daadwerkelijk illegaal was." Sinds dinsdag 1 mei is de Wet Wapens en Munitie gewijzigd.

Valmessen, vlindermessen en stiletto's zijn sindsdien verboden. Om Nederlanders voor te bereiden op de wetswijziging kon iedereen van 23 april tot 1 mei vrijwillig en anoniem van zijn messen afkomen. In Tilburg leverde de landelijke inleveractie nog meer steekwapens op. Daar bracht een wapenhandelaar zijn oude voorraad van 581 messen naar de politie. Ook bij andere politiekorpsen in het land werden honderden messen ingeleverd.

Geen hogere babysterfte in Den Haag

DEN HAAG — Er is in Den Haag geen sprake van een opvallend hoge babysterfte.

Dat blijkt uit een brief van wethouder Karsten Klein van Jeugd, Welzijn en Sport. De zogenoemde perinatale sterfte, de sterfte van ongeboren en pasgeboren baby's, is vergelijkbaar met die in andere grote steden in Nederland.

Van de 1000 baby's, overlijden er 11,8. De GGD onderzocht het afgelopen jaar de sterfte onder baby's, omdat bleek dat Den Haag op nationaal en internationaal gebied verontrustende cijfers liet noteren. Uiteindelijk bleken de sterftecijfers niet hoger te liggen dan in andere steden. De cijfers in grote steden liggen wel hoger dan het Nederlands gemiddelde, dat op 9,3 per 1000 baby's ligt. Toch gaat de gemeente proberen de babysterfte nog verder terug te dringen. Risicogroepen als Creoolse en Hindostaanse vrouwen krijgen

daarbij extra aandacht. Ook blijkt uit het onderzoek dat in de wijken met een lage sociaal-economische status de perinatale sterfte twee keer zo hoog ligt als in wijken met een hoge status. Vooral in de wijken Centrum, Escamp en Laak komt veel sterfte voor. Onderzoekers kwamen er ook achter dat Haagse vrouwen opvallend laat naar de huisarts of een verpleegkundige stappen als ze zwanger zijn. Bijna de helft van hen komt pas na 14 weken zwangerschap in de zorg terecht. De onderzoekers concluderen echter ook dat dit geen direct verband heeft met de perinatale sterfte.

Het onderzoek dat vorig jaar februari werd ingesteld, heeft een jaar langer geduurd dan de bedoeling was. De GGD moest een verdiepend vervolgonderzoek doen om tot deze conclusie te komen.

Hirsi Ali krijgt journalistieke prijs

BERLIJN — De in de VS woonachtige Nederlandse publiciste en ex-politica Ayaan Hirsi Ali kreeg vandaag de Duitse Axel Springer-prijs uitgereikt.

De Axel Springer Academie voor journalistiek, die net als de prijs de naam draagt van de in 1985 overleden journalist en mediamagnaat, stelt Hirsi Ali te willen eren voor

haar 'compromisloze strijd voor de rechten van moslimvrouwen'. Zij zegt 'bijzonder onder de indruk te zijn dat zij nooit om moedige woorden verlegen zit, ook al zijn daar grote persoonlijke risico's aan verbonden'. Aan de prijs is een geldbedrag van 25.000 euro verbonden. De Nederlandse schrijver Leon de Winter sprak de lofrede uit.



STROOM IS ONMISBAAR!

Om een permanente stroomvoorziening te garanderen is het noodzakelijk dat onze klanten hun rekeningen op tijd betalen. De laatste betaaldag voor de rekening voor de maand maart 2012 is:

» maandag, 14 mei 2012 «

Klanten die hun rekening niet voor deze datum betalen lopen het risico dat hun elektriciteit wordt afgesloten.

Houdt er rekening mee dat betalingen via de bank pas na enkele dagen bij ons binnenkomen.

ELMAR rekent op uw steun opdat wij een continue en kwalitatieve stroomvoorziening kunnen blijven garanderen.

Voor meer informatie neem contact op met 523-7100 of e-mail ons: info@elmar.aw

Hebt u een oude belastingschuld?

Dan kunt u in aanmerking komen voor een flexibele betalingsregeling. Deze betalingsregeling geldt voor aanslagen met een dagtekening tot en met 31 december 2011 voor particulieren, ondernemers en ondernemingen.

Voordelen van deze flexibele betalingsregeling:

- **U krijgt langer de tijd om uw belastingschuld terug te betalen.** Afhankelijk van de hoogte van de belastingschuld en de financiële situatie, kunnen particulieren een betalingsregeling krijgen tot maximaal **48 maanden**. Ondernemers en ondernemingen tot maximaal **60 maanden**.
- **U kunt zelfs in bepaalde gevallen uw belastingschuld verlagen** doordat u geen boetes en rente meer hoeft te betalen.

Voor meer informatie kunt u bellen naar 522-7423 of u kunt de infobladen raadplegen. Deze zijn verkrijgbaar bij de receptie, de klantenservice en via www.siad.aw.

Laat uw belastingschuld niet oplopen. Kom nu naar Servicio di Impuesto om een flexibele betalingsregeling af te sluiten.



Servicio di Impuesto
SIAD

Cito lanceert rekentoets voor verplegers

ARNHEM — Vanaf vandaag kunnen verpleegkundigen een speciaal ontwikkelde rekentoets maken om te laten zien dat hun prestaties op niveau zijn. De toets die werd ontwikkeld door het Centraal Instituut voor Toetsontwikkeling (Cito), is vandaag gelanceerd.

Tegelijk is er een duidelijke landelijke norm opgesteld met brancheorganisaties en deskundigen. In 2010 bleek dat 80 procent van de verpleegkundigen niet voldeed aan de gestelde norm. Dat is gevaarlijk voor patiënten, concludeert Cito. De toets is vrijblijvend en kan

aangeboden worden door de werkgever. “Die kan bijvoorbeeld zeggen dat een medewerker binnen een bepaalde tijd de toets moet halen. Ook kan de werkgever zien hoe het niveau zich verhoudt tot het landelijk gemiddelde”, zei een woordvoester. “Het is aan de werkgever om bijvoorbeeld te vermelden hoe

het met het niveau binnen die instelling gesteld is.” Een verpleegkundige kan aan de hand van de toets zien of er eventueel bijscholing nodig is en op welke punten. Het Cito gaat zelf de landelijke ontwikkeling van het rekenniveau volgen, maar bericht niet specifiek over aparte instellingen.

DOETINCHEM — De tweede wandeldag van de Avondvierdaagse in Doetinchem is vanmorgen afgelast vanwege de kans op hevige onweer. De organisatie vond het niet verantwoord om een kleine 2500 schoolkinderen op pad te sturen, terwijl net in de

Avondvierdaagse Doetinchem afgelast om onweer

tijd dat ze lopen hevige noodweer in het oosten van het land wordt verwacht.

Gisteren kregen de wandelaars al te maken met wolkenbreuken. Voor morgen en zaterdag wordt beter weer

verwacht. De afgelasting van vandaag heeft volgens de organisatie geen gevolgen voor het behalen van een medaille, want ‘hier kan niemand iets aan doen, het is overmacht’, aldus het bestuur.

Nieuw stadshart voor Hengelo



Het stadhuis in het centrum van Hengelo is als eerste aan de beurt.

HENGELO — Het Overijsselse Hengelo begint morgen aan de grootste ingreep in het stadshart sinds de wederopbouw na de Tweede Wereldoorlog. Sloop, renovatie en nieuwbouw van onder meer een stadskantoor maken van het gebied rond het stadhuis tot 2015 een grote bouwput.

Als eerste wordt het oude stadskantoor gesloopt. Na de bouwvak beginnen andere sloopwerkzaamheden. Het ingrijpende vernieuwingsproject Lange Wemen gaat 95 miljoen euro kosten. De helft van dat bedrag komt voor rekening van de gemeente. Hengelo ontwikkelt het gebied samen met woningbouwcorporatie Welbions, het Nederlands-Duits Winkelfonds en een projectontwikkelaar.

Naast het stadhuis, dat zelf ook wordt gerenoveerd, verrijst een nieuw stadskantoor. Er worden zeventig nieuwe woningen gebouwd en het winkelcentrum met parkeergarage wordt uitgebreid en gemoderniseerd.

Nieuwe behandel-norm blaas- en prostaatkanker

UTRECHT — Voor de behandeling van prostaat- en blaaskanker zijn vandaag nieuwe normen van kracht geworden. Dat meldde de Nederlandse Vereniging voor Urologie. De normen van 2010 zijn daardoor aangescherpt. “Toen ging het vooral om beschrijvende normen voor de behandeling. Met de aanscherping hebben we de normen ook toetsbaar willen maken”, aldus uroloog Paul Kil. “Bovendien hebben we ook nieuwe eisen aan de uitkomst gesteld.” Daardoor mag er per ziekenhuis een maximum aantal mensen overlijden tijdens of na de behandeling. “Als een arts of ziekenhuis daar niet aan voldoet, moet de consequentie zijn dat de behandeling niet meer mag worden uitgevoerd”, aldus Kil. Ziekenhuizen zullen niet veel hoeven te veranderen om aan de norm te voldoen. “De basis is er al”, aldus Kil. Later dit jaar volgen ook nieuwe normen voor penis-, teelbal- en nierkankerbehandeling.

Mother's Day Gift Ideas...

HOME & NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

Avenida Milio Croes 70 | Tel 521-1188
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

PAUM BEACH PLAZA

THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

586-0074 MAY 10 - 16 ENJOY YOUR MOVIE WITH

NEW THIS WEEK

Johnny Depp Michelle Pfeiffer

DARK SHADOWS

With Spanish Subtitles

Mon - Thurs 4:25 / 6:55 / 8:15 / 9:25
Fri 4:25 / 6:55 / 8:15 / 9:25 / 10:40 / 11:50
Sat 1:55 / 4:25 / 6:55 / 8:15 / 9:25 / 10:40 / 11:50
Sun & Hol 1:55 / 4:25 / 6:55 / 8:15 / 9:25

ON TWO SCREENS PG-13

NEW THIS WEEK

Eva Mendes Matthew Modine

GIRL in PROGRESS

Mon - Thurs 4:55 / 7:00 / 9:05
Fri 4:55 / 7:00 / 9:05 / 11:10
Sat 2:50 / 4:55 / 7:00 / 9:05 / 11:10
Sun & Hol 2:50 / 4:55 / 7:00 / 9:05

STARTING FRIDAY PG-13

Robert Downey Jr. Chris Evans

3D with Spanish Subtitles

Mon - Thurs 5:20 / 8:20
Fri 5:20 / 8:20 / 11:20
Sat 2:20 / 5:20 / 8:20 / 11:20
Sun & Hol 2:20 / 5:20 / 8:20

ON TWO SCREENS PG-13

Jason Segel Emily Blunt

THE FIVE-YEAR Engagement

Every Day 9:20

Chris Brown Gabrielle Union

Think Like A Man

Mon - Thurs 4:20 / 6:50 / 9:20
Fri 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sat 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sun & Hol 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20

PG-13

Jason Statham Catherine Chan

SAFE

Mon - Thurs 5:20 / 7:30 / 9:40
Fri 5:20 / 7:30 / 9:40 / 11:55
Sat 1:15 / 3:10 / 5:20 / 7:30 / 9:40 / 11:55
Sun & Hol 1:15 / 3:10 / 5:20 / 7:30 / 9:40

Judi Dench Bill Nighy

THE BEST EXOTIC MARIGOLD HOTEL

With Spanish Subtitles PG-13

Mon - Fri 4:10 / 6:45
Sat, Sun & Hol 1:40 / 4:10 / 6:45

Hugh Grant Salma Hayek

THE PIRATES 3D

With Spanish Subtitles PG

Mon - Fri 4:25 / 6:20
Sat, Sun & Hol 2:30 / 4:25 / 6:20

STARTING NEXT WEEK MAY 17

PG-13

MANAGEMENT OPPORTUNITIES

BENEFITS:

- Competitive salaries
- Pension plan
- Health, disability and life insurance
- Daily Transportation allowance
- Saving plans and Loan availability
- Complimentary shift meal

REQUIREMENTS:

- Flexible work hours (evenings, weekends, holidays)
- Work in Drug Free environment
- Interested in preserving the environment
- Aruban or valid work permit
- Friendly and hospitable

DIRECTOR OF OPERATION & QUALITY ASSURANCE

- Minimum 10 years experience in hospitality and F&B operations with 5 Star service
- Experienced in Quality Assurance Standards (Green Globe, ISO 9001, LEED)
- Strong leadership, communication and customer service skills
- Fluent in English and proficient in German, Dutch or Scandinavian

CHIEF ENGINEER

- Proven track record of organizational skills and leadership
- Familiarity in HVAC, Electrical, Plumbing, Sustainable Powering, Carpentry/Painting
- Computer knowledge
- Fluent in English and Spanish a plus

RESTAURANT MANAGER

- Minimum 3 years in similar position
- Knowledge of all HACCP food safety procedures
- English necessary, Spanish a plus

Info and application: www.bucuti.com/careers/jobs
Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 . Call: 583-1100 ext 136/138 for appointment

Before applying, register at DPL: Seroe Blanco 4, between 7:30 and 11:00 am Monday till Friday with your valid ID or an Afl 5 paper from the Civil Registration

JOB OPPORTUNITIES

BENEFITS:

- Competitive salaries
- Pension plan
- Health, disability and life insurance
- Daily Transportation allowance
- Saving plans and Loan availability
- Complimentary shift meal

REQUIREMENTS:

- Flexible work hours (evenings, weekends, holidays)
- Work in Drug Free environment
- Interested in preserving the environment
- Aruban or valid work permit
- Friendly and hospitable

MORNING RESTAURANT SUPERVISOR

- Minimum 2 years in similar position
- Ability to train and supervise staff
- Knowledge of food & beverage preparations
- Ability to work with a POS

HOUSEKEEPING SUPERVISOR

- Supervise and improve staff performance
- Computer knowledge
- Knowledge of sanitation methods
- Fluent in English and Spanish a plus

HOUSEMAN

- Knowledge of care and maintenance of buildings
- Have the physical ability to lift and move furniture
- Fluent in English, Spanish a plus

ROOM ATTENDANT

- Positive attitude, willing to learn
- Cleans rooms thoroughly and takes charge of assignments
- Fluent in English, Spanish a plus

Info and application: www.bucuti.com/careers/jobs
Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 . Call: 583-1100 ext 136/138 for appointment

Before applying, register at DPL: Seroe Blanco 4, between 7:30 and 11:00 am Monday till Friday with your valid ID or an Afl 5 paper from the Civil Registration

Meyers: Hebzucht bracht regering ten val

PHILIPSBURG — Minister Franklin Meyers verklaarde woensdag dat de nieuwe regering gedreven wordt door de wens om ‘de zakken te vullen en niet om de bevolking van St. Maarten te dienen’.

Meyers verklaarde dat Statenleden geruchten hadden verspreid, waarbij zijn familie beticht werd van zelfverrijking, en daagde hen uit om met bewijzen te komen. Hij verzocht de media de aandacht gericht te houden op het aanbod van 100 miljoen dollar aan de regering van St. Maarten voor de aankoop van 49 procent van de aandelen in American Eagle. Meyers haalde ook aan dat hij zich in 2014 als kandidaat beschikbaar zal stellen voor de Statenverkiezingen en beloofde het publiek een duidelijk beeld te geven van ‘die mensen’.

“Deze nieuwe regering houdt het geen zeven maanden vol”, was zijn mening tijdens een persconferentie in de Dr. A.C. Wathey Legislative Hall. Dit waren zijn eerste openbare uitspraken sinds de fractieleider van de United People’s Party (UP), Ro-main Laville, zijn steun aan de regering beëindigde en de partij verliet. Meyers kondigde aan dat het zijn bedoeling was de werkomstandigheden van de UP-ministers te belichten, terwijl bepaalde Statenleden kwamen aandraven met eisen, die uiteindelijk kleinzielig werden. Meyers was het niet eens met het beeld dat door Laville werd geschetst, van ministers die verweten werd geen hart te hebben voor de bevolking van St. Maarten. Hij verwees naar de opmerkingen van Laville over verbeteringen op St. Maarten ten behoeve van het volk en hij daagde tijdens de persconferentie de vertegenwoordigers van de media uit om één wetsvoorstel afkomstig van Laville ter verbetering van het lot van de inwoners van St. Maarten, te noemen. Evenals zijn collega, waarnemend minister-president Theo Heyliger, gaf Meyers te kennen dat de door hem bereikte resultaten een duidelijke taal spraken en dat hij niet zou toestaan dat een ‘Johnny-come-lately’ hem



Minister Franklin Meyers (rechts) tijdens de persconferentie in gezelschap van Cedric Peterson van de voorlichtingsdienst.

zou betichten van gebrek aan gevoelens voor het volk of hem voor corrupt uitmaakte.

“Indien het land een crisis meemaakte, of de begroting niet afgehandeld was of zich een negatieve gebeurtenis in overheidsverband had voorgedaan, dan pas kon gesteld worden dat de regering niet aan de verwachtingen beantwoordde. Maar de mensen achter deze nieuwe regering hebben slechts oog voor hun eigen belang.” Meyers voegde eraan toe dat de regering door hebzucht ten val was gebracht. “De mensen zullen dit inzien. Het zal tot uiting komen. St. Maarten gaat een gevaarlijke fase tegemoet.” Als minister had hij veel getolereerd, zelfs als hij er niet achter stond. Hij had rekening gehouden met het feit dat hij benoemd was als minister en had zijn best gedaan om niets te zeggen wat zou kunnen leiden tot destabilisatie van de coalitie. “Had ik mijzelf verdedigd, dan zou ik als zondebok voor de val van de regering zijn aangewezen. Nu kan ik me verdedigen.”

Beschuldigingen
Meyers gaf aan dat zijn relatie met Brenda Wathey een bekend feit was. Hij voegde eraan toe dat gedurende de

afgelopen maanden enkele Statenleden hadden gesteld dat er contracten waren gesloten met Wathey voor schoonmaak en catering op de luchthaven en een taxi-vergunning voor het haven-district was uitgegeven. “Men mikt op mij en mijn familie”, bracht hij naar voren. Hij daagde de Statenleden Roy Marlin, Leroy de Weever, Laville, Frans Richardson en Patrick Illidge uit om bewijs te leveren voor alle uitspraken die zij gedaan hadden tegen Brenda en zijn persoon. “Als deze uitspraken in het openbaar worden gedaan, sleep ik hen voor de rechter”, gaf hij duidelijk te kennen.

Laville
Als antwoord op de uitlating van Laville, dat de bevolking van St. Maarten zich niet kon verenigen met een reis naar het buitenland ter bijwoning van een bokswedstrijd, waarop men kon wedden, zei Meyers: “Schuldig.” Hij haalde aan dat hij vorig jaar op eigen kosten en niet in de eerste klasse, naar het buitenland was gereisd om een wedstrijd bij te wonen. “Maar de bevolking van St. Maarten kan zich eveneens niet scharen achter het idee dat elk weekeinde de nachtclub Tantra wordt bezocht en 1500 dollar in de VIP-sectie wordt uitgegeven”, verklaar-

de Meyers zonder namen te noemen. Hij berispte Laville, die de verkeerde boodschap overbracht op jonge mensen, die aangemoedigd werden zich beperkingen op te leggen. “Succes is geen schande. Ik heb dit eerder gezegd. De Indiërs, Arabieren en Chinezen mogen succes boeken en een groot huis hebben, maar op het moment dat een landskind een groot huis heeft, vraagt iedereen zich volgens Meyers af waar hij het geld vandaan haalt.” “Mogen onze mensen geen succes hebben?”, luidde zijn vraag. Meyers wenste Laville eraan te herinneren dat hij zich als een echte bewoner van Sucker Garden gedroeg. Hij was van Pelican naar Sucker Garden verhuisd, had het Melford Sports Complex gebouwd en zich in de wijk gevestigd. “Mijn prestaties spreken voor zich.”

De toekomst
Meyers bracht naar voren dat de UP van start zou gaan met een verkiezingscampagne van twee jaar, nadat hij en Heyliger terug waren van hun geplande reis naar het buitenland. Hij verklaarde ook dat de partij geen enkel Statenlid had benaderd om haar of zijn Statenzetel ter beschikking te stellen aan Heyliger.

Lezing over Nederlands op BES-scholen

KRALENDIJK — De Nederlandse taal op de BES-eilanden is het onderwerp van een lezing die vanavond wordt gehouden. Spreker is Meike Berben uit Nederland. Zij won vorig jaar de Peter Smits-scriptieprijs, een prijs die uitgereikt wordt door de Stichting ABC Advies, met haar onderzoek naar het Nederlands op de BES-eilanden.

De lezing wordt georganiseerd door de Algemene Faculteit van de Universiteit van de Nederlandse Antillen en wordt gehouden in de grote zaal van de Lourdes Shopping Mall. Haar onderzoeksresultaat is getiteld: ‘Het Nederlands op de BES eilanden: een ‘vreemde’ taal?!’. Dit onderzoek deed zij in opdracht van het Nederlandse ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen (OC&W). Het onderzoek werd gedaan in het middelbaar onderwijs,

omdat volgens Berben tot nu toe alleen op de basisscholen onderzoek was gedaan naar het Nederlands. Uit het onderzoek komt naar voren dat leerlingen op de BES-eilanden (Bonaire, St. Eustatius en Saba) kampen met grote taalachterstanden in het Nederlands. Slechts circa 5 procent van de leerlingenpopulatie voldoet aan de streefnormen. Haar voornaamste conclusie: “Het Nederlands is voor de leerlingen op de BES-eilanden wel degelijk een vreemde taal.”

Zij toont met haar onderzoek onder andere aan dat de beheersing van het Nederlands op de eilanden onder het ver-eiste niveau is. Bonaire doet het beter dan Saba en St. Eustatius, maar als geheel doen de BES-eilanden het slechter dan Curaçao en Nederland. De lezing is interactief en biedt gelegenheid om met de sprekerster van gedachten te wisselen over onderwerpen die zij tegen is gekomen in haar onderzoek en over de onderzoeksresultaten. Het eerste halfuur zal Berben haar onderzoek presenteren, gevolgd door een gedachte-wisseling met het aanwezige publiek. De lezing is van 18.30 tot 19.30 uur. De toegang is gratis.

Artsen krijgen opleiding voor euthanasie-zaken

DEN HAAG — Artsen op Bonaire, St. Eustatius en Saba krijgen op korte termijn aanvullende lessen op het gebied van euthanasie en palliatieve zorg; de zorg voor ongeneeslijk zieke patiënten in de laatste fase van hun leven. In de praktijk zal het gaan om twee tot drie gevallen per jaar. Dat schrijft demissionair minister Edith Schippers van Gezondheidszorg in een brief aan de Tweede Kamer.

“Geconstateerd is dat de kennis van (huis)artsen in Caribisch Nederland op het terrein van palliatieve zorg alsook euthanasie op dit moment echter nog beperkt is. Het VUmc en het Academisch Medisch Centrum starten om die reden, in samenwerking met de (artsenfederatie) KNMG, op korte termijn een opleidingsmodule voor alle artsen in Caribisch Nederland”, schrijft de minister. In de brief schrijft ze verder welke maatregelen er nog meer nodig zijn voor de inwerking-treding van de Euthanasiewet op 10 oktober dit jaar. Op Bonaire is al een aantal artsen van Steun en Consul-

tatie bij Euthanasie in Nederland (SCEN) werkzaam, die hun collega’s advies kunnen geven, maar voor St. Eustatius en Saba moet nog een oplossing gezocht worden. Daarnaast moeten de Bestuurscolleges nog een officiële lijkschouwer benoemen, ook een handeling die met name op de twee Bovenwindse eilanden moeilijker ligt dan op Bonaire. Schippers schrijft dat een Regionale Toetsingscommissie elke melding van euthanasie zal beoordelen op basis van de verslagen van de behandelend arts, de lijkschouwer en een onafhankelijke arts. Gezien het beperkte aantal verwachte euthanasiegeval-

len komt er geen aparte toetsingscommissie, maar worden meldingen beoordeeld door de Regionale Toetsingscommissie Noord Nederland. Als die commissie van oordeel is dat een arts niet zorgvuldig heeft gehandeld, dan is het aan de procureur-generaal van Curaçao, St. Maarten, Bonaire, St. Eustatius en Saba om een strafrechtelijk onderzoek in te stellen, aangezien het Nederlandse college van procureurs-generaal geen bevoegdheid heeft op de eilanden. Tot slot schrijft Schippers dat er veel aandacht besteed zal worden aan voorlichting, omdat ze zich ervan bewust is dat het draagvlak voor euthanasie klein is. “Ik heb de GGD gevraagd daartoe, zo mogelijk in samenwerking met de Rijksdienst Caribisch Nederland, voorlichting te verzorgen. Een goede informatievoorziening zal veel onduidelijkheid en onbegrip over de regelgeving voorkomen.”

Overdracht terrein voor bouw gevangenis

ORANJESTAD — De onderhandelingen tussen het ministerie van Justitie en de eilandelijke overheid van St. Maarten voor de bouw van een gevangenis op St. Eustatius, gingen vorig jaar van start en werden beëindigd met de aanwijzing van een stuk grond in de buurt van Man ‘O War.

Men heeft een akkoord bereikt over de overdracht van het terrein van ruim 20.000 vierkante meter aan de Rijksgebouwendienst met het doel een gevangenis te bouwen zoals maandag werd vermeld in een perscommuniqué van de regeringsvoorlichtingsdienst. De overheid ontvangt 800.000 dollar voor de gronden. Men had twee andere opties voor de locatie van de bouw van de gevangenis. In eerste instantie was het

industrieterrein bij Man ‘O War aangewezen voor de uitvoering van het project. Deze mogelijkheid werd echter verworpen omdat de industriële ontwikkeling in deze buurt ernstige nadelen zou ondervinden. De tweede optie was bij Ste-waard op de weg naar de plantentuin Miriam C. Schmidt. Dit werd ook van de lijst geschrapt door de bestemming van de gronden volgens de plannen voor ruimtelijke ontwikkeling en de grote mo-

gelijkheden voor ecotoerisme. Men koos voor de plaats achter de heuvels en direct ten oosten van de industrie-terreinen en ten noorden van de F.D. Roosevelt Airport. Het geld dat de overheid ontvangt voor de overdracht van deze gronden zal gebruikt worden ter financiering van het uiterst noodzakelijke project voor de constructie van het bestuurskantoor. Dit gezien de huidige huisvesting van de ambtenarij, die verspreid is over het hele eiland. De bouw van de gevangenisfaciliteiten zal naar verwachting voor eind dit jaar van start gaan. Na de voltooiing zal de gevangenis veertig arbeidsplaatsen op St. Eustatius opleveren.

Advertenties Curaçao

In supermarkten en winkels Grote prijscontroleactie consumentenstichting

KRALENDIJK — Volgens de Fundashon Tienda pa Konsumidó Boneriano (FTpKB), de consumentenstichting op Bonaire, is er één hoofdschuldige aan te wijzen voor de forse prijsstijgingen op het eiland, namelijk de supermarkten. Daarom komt de stichting binnenkort met een grote prijscontroleactie gericht op alle supermarkten, gevolgd door publicaties naar aanleiding van de bevindingen.

Volgens FTpKB zijn de prijzen met ingang van 1 januari dit jaar fors gestegen omdat de winkeliers en supermarkten simpelweg het guldenteken hebben vervangen door het dollarteken. Hierdoor is de koopkracht van de Bonairiaanse consument sterk gedaald, omdat de salarissen niet zijn aangepast. Het ligt in de bedoeling dat de controleurs prijscontroles gaan houden in de su-

permarkten en winkels om te vergelijken hoe de prijsontwikkeling was de afgelopen jaren. Daarbij wordt het jaar 2005 als uitgangspunt genomen. Bij de Deza zijn reeds de prijslijsten van goederen vanaf dat jaar opgevraagd. Dit is ook gedaan bij organisaties op Aruba en Curaçao. Alle prijzen zullen worden omgerekend naar de dollar, zodat er een gemeenschappelijk uitgangspunt zal zijn.

Ook de bevolking zal worden gevraagd om prijzen van goederen vanaf 2005 door te geven, uiteraard met bewijzen. Dit kan worden gedaan bij de bestuursleden van de FTpKB. Alle supermarkten en winkels zullen op één dag worden bezocht om aan de hand van de opgestelde controlelijsten, een opname te doen van de producten in de schappen. Van de overheid is toestemming verkregen om de winkels op deze wijze te controleren. De overheid zal de supermarkten van tevoren op de hoogte stellen van het voornemen en vragen om mee te werken. De controleurs zullen duidelijk herkenbaar zijn aan hun door de stichting verstrekte

T-shirt. Ook de opnamelijsten zullen voorzien zijn van een speciale stempel. De prijzen zullen conform van tevoren opgestelde schema’s worden opgenomen, die later wekelijks zullen worden vermeld in de media. Volgens FTpKB is het doel van de actie niet alleen prijsvermelding en vergelijking in de diverse supermarkten, maar ook de consument prijsbewuster te laten inkopen. Aan de hand van de schema’s zal FTpKB commentaar leveren op de prijzen en de houding van de supermarkt. De supermarkt is immers de schuldige dat de prijzen in bijvoorbeeld de restaurants verhoogd zijn, daar deze bij de supermarkten inkopen.

Opdracht tot lijkschouwing

PHILIPSBURG — De autoriteiten op St. Maarten hebben opdracht gegeven om op 10 mei sectie te verrichten op het lijk, dat op zondag 6 mei in Simpson Bay Lagoon werd ontdekt.

Het onderzoek wordt voortgezet door de politie, die de identiteit van het slachtoffer en de doodsoorzaak nog moet vaststellen, zoals woensdag werd verklaard door hoofdofficier van justitie Hans Mos. De overleden man werd beschreven als een donker persoon met zwart haar. Hij droeg een rood hemd en een zwarte broek toen hij overleed.

EURO

Onzekerheid

AMSTERDAM — De Europese beurzen moesten vandaag de openingswinsten weer uit handen geven. Beleggers bleven ongerust over de politieke ontwikkelingen in Griekenland en de financiële problemen in Spanje. Daarnaast brachten veel bedrijven de kwartaalcijfers naar buiten. “Onzekerheid is troef op de beurzen. De bedrijfsresultaten zijn prima. De cijfers van Aegon worden goed ontvangen. Zelfs ArcelorMittal is positief over de toekomst, en dat hebben we lang niet gezien. We blijven echter zwabberen door de onrust over Griekenland en Spanje. De vraag naar veilige Duitse staatsobligaties blijft groot, waardoor de Duitse rente tot onder de 1,5 procent is gezakt. En dat is geen goed teken”, aldus beleggingsadviseur Sijmen Plomp van Hof Hoorneman Bankiers. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,7 procent lager op 298,11 punten. De MidKap-index daalde 0,6 procent tot 487,33 punten. De beurzen in Parijs en Londen zakten 1,2 en 0,6 procent. Frankfurt hield het verlies beperkt tot 0,2 procent. De prijs van Amerikaanse olie zakte 0,6 procent tot 96,19 dollar per vat en Brentolie daalde 0,2 procent tot 112,96 dollar per vat. De euro was 1,2938 dollar waard, tegen 1,2950 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. De euro was vandaag op Curaçao 2,2875 gulden waard, iets meer gisteren. Toen noteerde de munt 2,2856 gulden.

TOKIO

Lager

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag lager gesloten. De stemming werd daarbij gedrukt door een forse daling van de Chinese export en import in april. De Nikkei eindigde 0,4 procent lager op 9009,65 punten. De Japanse hoofdindeks zakte eerder op de dag even onder de 9000 puntengrens en tikte op 8895 punten het laagste niveau sinds 14 februari 2012 aan. Toyota klonk 0,8 procent. De Japanse autobouwer zag de winst in het afgelopen jaar flink dalen als gevolg van de verwoestende aardbeving en tsunami in Japan en overstromingen in Thailand. Het bedrijf verwacht wel dat de resultaten dit jaar zullen verbeteren. De andere beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag ook overwegend verliezen zien. In Hongkong verloor de Hang Seng 0,9 procent. Cathay Pacific zakte 6 procent. De luchtvaartmaatschappij waarschuwde voor tegenvallende resultaten vanwege de hoge olieprijsen en kondigde aan verder te gaan snijden in de kosten. In Seoul daalde de Kospi 0,3 procent. De All Ordinaries in Sydney won 0,4 procent, dankzij een sterk Australisch banenrapport.

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — In New York zijn de Amerikaanse beurzen vandaag hoger geopend. Na zes verliesbeurten op rij stapten beleggers weer in de markt. Ook viel het aantal uitkeringsaanvragen in de VS iets lager uit dan verwacht. De Dow-Jonesindex noteerde na enige minuten handelen 0,4 procent hoger op 12.885 punten. De S&P 500 steeg 0,7 procent tot 1363 punten en technologiebeurs Nasdaq klom 0,4 procent tot 2947 punten. Het aandeel Cisco Systems verloor echter 8,5 procent. De winst van de Amerikaanse fabrikant van netwerkapparatuur in het afgelopen kwartaal overtrof de verwachtingen van analisten. De vooruitzichten voor het lopende kwartaal vielen echter tegen.

DNB waarschuwt voor verloren decennium

AMSTERDAM — Europa dreigt af te stevenen op een verloren decennium van lage economische groei. Beleidsmakers moeten daarom vertrouwen zien te waken door de economie te hervormen, de overheidsfinanciën op orde te brengen en zwakke banken aan te pakken. Dat stelt de Nederlandsche Bank (DNB) in een vandaag verschenen rapport.

Volgens DNB zijn de financiële risico's in de afgelopen maanden nauwelijks afgenomen. Banken hebben weliswaar meer lucht gekregen dankzij een grote stroom goedkope leningen van de Europese Centrale Bank (ECB), maar de onderliggende problemen zijn nog niet opgelost. De schulden crisis en het lage vertrouwen in banken en de economie blijven daardoor

een grote bron van zorg. Ook de Nederlandse financiële stabiliteit is volgens DNB nog altijd kwetsbaar. De schulden crisis is het meest acute gevaar, maar ook het grote overheids tekort en de hoge hypotheekschulden blijven een probleem. De politieke maatregelen van de afgelopen weken verkleinen de risico's wel, vindt DNB. De centrale bank roept politici

daarom op vast te houden aan de voornemens en deze 'voortvarend' in te voeren. De centrale bank waarschuwt in het rapport voor de gevaarlijke mix van zwakke banken en aanhoudend lage economische groei, die Japan aan het eind van de vorige eeuw een decennium lang in zijn greep hield. Om een vergelijkbare 'verloren' periode te voorkomen, moet het vertrouwen in banken en overheden worden hersteld.

Banken kunnen dat volgens DNB doen door verliezen snel te onderkennen en hun buffers te versterken. Overheden moeten hun fi

nanciën op orde brengen. Stimulering van de groei door hogere uitgaven is volgens DNB geen optie. “De huidige situatie toont aan dat Europese landen het zich niet kunnen permitteren het vertrouwen van marktpartijen op de proef te stellen.”

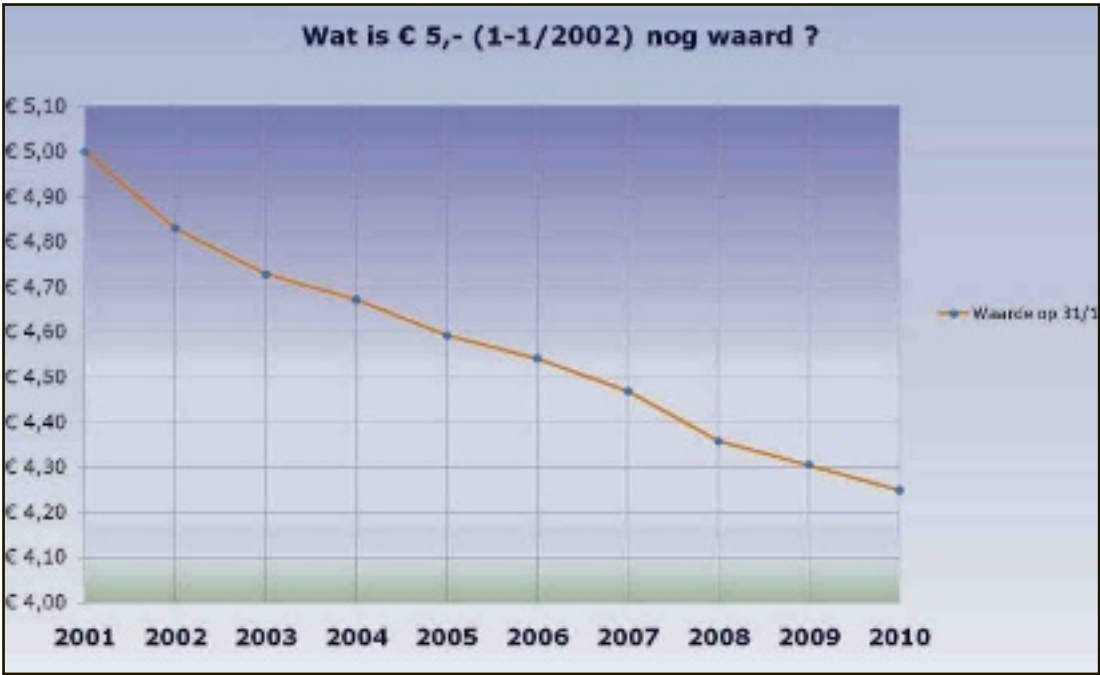
Overheden moeten groei genereren door de hervorming van hun economie, stelt DNB. Alleen op die manier kan worden voorkomen dat schulden tot onhoudbare niveaus oplopen. “Dat vraagt vasthoudendheid”, aldus de bank. “De effecten worden pas na verloop van tijd zichtbaar.”

Inflatie iets afgenomen

DEN HAAG — De inflatie is in de maand april iets gedaald tot 2,4 procent, na stabiel te zijn gebleven op 2,5 procent in de voorgaande drie maanden. Dat heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag bekendgemaakt.

Vooral de prijsontwikkeling van voedingsmiddelen en tabak had een verlagend effect op de inflatie. Beide waren duurder dan in april vorig jaar, maar de prijsstijging in maart was op jaarbasis nog groter. De accijnzen op tabak zijn vorige maand verhoogd, maar er was nog voorraad beschikbaar tegen de oude prijzen. “De consument zal de prijsstijging pas de komende maanden gaan merken”, aldus het CBS. Vakanties hadden in april een verhogend effect op het prijspeil. De prijzen voor pakketreizen naar het buitenland en accommodaties in Nederland lagen vorige maand 'een stuk hoger' dan in april vorig jaar. Ondanks de lichte afname van de inflatie in Nederland, ligt die nog altijd hoger dan in de eurozone. Volgens de definitie van de EU bedroeg de inflatie in Nederland 2,8 procent. In de eurozone kwam dit percentage in april uit op 2,6 procent, een afname van 0,1 procentpunt.

Spaanse rente
De rente op Spaanse obliga



Een overzicht van de inflatie van 2002 tot 2010.

ties is vanochtend gestabiliseerd, na de gedeeltelijke overname van de noodlijdende bank Bankia door de Spaanse overheid. Het rendement op 10-jaarsleningen bleef echter hoger dan 6 procent.

Rond 10.00 uur stond de Spaanse 10-jaarsrente op 6,04 procent. Gisteren liep de rentestand in hoog tempo op van 5,8 procent tot 6,1 procent, door de grote zorgen over de financiële toekomst van het Zuid-Europese land.

De hoge rente op de obligaties maakt geld lenen duur voor de Spaanse overheid.

Economen vrezen dat de huidige stand de schuldenlast van het land op termijn onhoudbaar kan maken. De rente op 10-jaarsobligaties van Italië stabiliseerde eveneens, rond 5,8 procent. Het rendement en de waarde van een obligatie bewegen tegengesteld. Een hogere rente wijst op een lagere waarde en geeft aan dat beleggers minder vertrouwen hebben in het betreffende land.

Franse economie
De Franse economie zal in het tweede kwartaal onveranderd blijven in vergelijking met het eerste kwartaal van dit jaar. Dat

maakte de Franse centrale bank vandaag bekend. Het is de eerste economische raming van de Bank of France voor het tweede kwartaal. De voorlopige cijfers over de groei van de Franse economie in het eerste kwartaal komen op 15 mei naar buiten.

Vandaag werd ook bekend dat de industriële productie in Frankrijk in maart met 0,9 procent is afgenomen op maandbasis. Verder maakte de overheid bekend dat het Franse bevestigingstekort in maart met 4,2 miljard euro is gedaald ten opzichte van vorig jaar, tot 29,4 miljard euro.

Beter Bed sterk in Duitsland

UDEN — Flinke groei in Duitsland stuwde in het eerste kwartaal opnieuw de omzet van Beter Bed omhoog. Ook het bedrijfsresultaat steeg iets. Het bedrijf zag de markt in Nederland en Spanje echter krimpen. Beter Bed verwacht niet dat in deze landen op korte termijn structureel herstel zal optreden. In de eerste helft van 2012 denkt het bedrijf dan ook een vlak of iets lager bedrijfsresultaat te realiseren.

In het eerste kwartaal kwam de omzet uit op 108,5 miljoen euro, 7 procent hoger dan in dezelfde periode vorig jaar. Dat is voornamelijk te danken aan het openen van nieuwe winkels. In winkels die al langer dan

een jaar open zijn, groeide de omzet slechts met 0,3 procent. Het bedrijfsresultaat (ebit) bedroeg 12,3 miljoen euro, dat is 3,5 procent hoger. Het nettoresultaat kwam iets lager uit op 8,9 miljoen euro.

Duitsland is het succesverhaal van de onderneming. De autonome omzet in dat land (exclusief nieuwe winkels) nam in de eerste 3 maanden van 2012 met 8 procent toe. Ook het marktaandeel steeg. In Nederland was er sprake van een daling van de autonome omzet met 7 procent. Door de opening van enkele nieuwe winkels bleef de gehele omzetzijdeling in Nederland beperkt tot 2 procent. In Spanje daalde de omzet in vergelijkbare win

kels met 17 procent. Maar doordat Beter Bed daar zes nieuwe locaties in gebruik nam, was er sprake van een omzetzijdeling. In totaal opende de onderneming in de eerste 3 maanden van dit jaar 38 nieuwe winkels, terwijl er 15 locaties werden gesloten. In Duitsland kwamen er per saldo 22 winkels bij. Beter Bed is ook actief in Oostenrijk, Polen, België en Zwitserland. In al deze landen was er sprake van een flinke omzetzijdeling.

Griekse werkloosheid hoger dan ooit

ATHENE — De werkloosheid in Griekenland is gestegen naar een recordniveau. Meer dan een miljoen Grieken zaten in februari zonder baan. Daarmee liep de werkloosheid op tot 21,7 procent van de beroepsbevolking. Dat heeft het Griekse bureau voor de statistiek vandaag gemeld.

In een jaar tijd zijn 336.000

Grieken hun baan kwijtge

raakt. De werkloosheid is het hoogst onder jongeren. In de leeftijdsgroep van 15 tot 24 jaar heeft bijna 54 procent geen werk.

De werkloosheid leidde mede tot de opkomst van ex

treemlinkse en ultrarechtse partijen bij de parlementsverkiezingen afgelopen zondag. De partijen zijn tegen bezuinigen. De pogingen om een nieuwe regering te formen verlopen daardoor bijzonder moeizaam.

EU-parlement akkoord met goedkoper bellen

BRUSSEL — Het Europees Parlement is vandaag akkoord gegaan met nieuwe prijsverlagingen voor mobiele bellen in een ander EU-land. Ook geldt vanaf 1 juli, voor het eerst, een maximumprijs voor internetten in het buitenland. De komende twee jaar dalen de tarieven verder.

Vanaf 1 juli mag een tele

foongesprek maximaal 29

cent per minuut kosten, exclusief btw (nu nog 35 cent), de ontvangst van een gesprek 8 cent per minuut en een sms 9 cent.

Voor een megabyte (MB) data komt er een maximum

van 70 cent. Bij reizen buiten de EU krijgt een klant vanaf 1 juli dit jaar voortaan een waarschuwing als de kosten voor het gebruik van het mobieltje, de smartphone of pc de 50 euro bereiken.

Oudere werknemer denkt langer door te werken

DEN HAAG — Werknemers van 55 tot en met 64 jaar verwachten in hun huidige werk aan de slag te kunnen blijven tot een gemiddelde leeftijd van 64,7 jaar. Dat is anderhalf jaar later dan de leeftijd waarop werknemers nu met pensioen gaan, blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek vandaag heeft gepubliceerd. Het gaat om de Nationale Enquête Arbeidsomstandigheden 2011, uitgevoerd door TNO en CBS.

Er zijn wel verschillen tussen de beroepen. De leeftijd tot waar oudere werknemers verwachten door te kunnen werken varieert tussen de 63,8 en de 66 jaar. Leidinggevend en vakspecialisten denken het langst te kunnen doorwerken, werknemers in de ge

zondheidszorg, industriële en agrarische beroepen het minst lang. Wel ligt de leeftijd tot waarop de laatste groepen denken door te werken nog altijd bijna een jaar hoger dan het daadwerkelijke moment waarop werknemers met pensioen gaan.

De verschillen tussen de beroepsgroepen hangen vooral samen met de arbeidsomstandigheden. Naarmate de lichamelijke belasting groter is, verwacht iemand minder lang te kunnen doorwerken. Ook tussen de geestelijke arbeidsomstandigheden en de leeftijd waarop men verwacht te stoppen, bestaat een verband. Werknemers die hun werk zelf kunnen inrichten, verwachten over het algemeen langer te kunnen doorwerken dan werknemers met minder zelfstandigheid in hun werk.

Ook Heijmans ziet woningmarkt afglijden

DEN BOSCH — Bouwbedrijf Heijmans heeft in de eerste maanden van dit jaar last gehad van vorst, waardoor de omzet licht is gedaald. Evenals concurrent BAM repte Heijmans vandaag in een tussentijds handelsbericht over een verdere verslechtering van de Nederlandse woningmarkt.

Heijmans verkocht in de eerste vier maanden van dit jaar 187 woningen. Een jaar eerder waren dat er nog 335. “De woningverkoop verloopt zoals verwacht onverminderd moeizaam. Hoewel er evident een onderliggende vraag is naar woningen in een groot deel van Nederland, blijft vooral financiering van nieuwbouw in alle marktsegmenten moeilijk”, stelt het bedrijf. De vorstperiode van enkele

weken heeft een 'duidelijke impact gehad op de omzet', vooral bij de onderdelen vastgoed, wegen en civiel. Heijmans verwacht de gemiste omzet in de rest van het jaar in te lopen. Het bedrijf gaat ervan uit dat het onderliggende operationele resultaat in de eerste helft van het jaar rond nul zal uitkomen, gevolgd door een positieve ontwikkeling in de tweede helft.

Heijmans vindt het dit jaar lastig om 'door het eerste kwartaal heen te kijken' naar de rest van het jaar. “Energij zijn we tevreden over onze orderportefeuille en voeren we in alle sectoren de voor 2012 gemaakte plannen uit. Anderzijds brengen de economische situatie in Nederland en de situatie op de woningmarkt in het bijzonder veel onzekerheden met zich mee.”

Miljardenverlies voor Sony

TOKIO — Elektronikagigant Sony heeft over het afgelopen boekjaar, dat loopt tot en met maart, een verlies van ruim 456 miljard yen (zo'n 4,4 miljard euro) geleden. Dat meldde het bedrijf vandaag. Vooral de tv-activiteiten deden het slecht. Het concern had daarnaast last van ongunstige wisselkoersen, economische problemen in onder meer Europa en de gevolgen van de

verwoestende Japanse aardbeving en tsunami. Bovendien konden nieuwe producten pas later op de markt worden gebracht, omdat fabrieken in Thailand overstromd waren. Sony wil ongeveer 10.000 banen schrappen. Daardoor hoopt het bedrijf in het huidige jaar terug in de zwarte cijfers te komen en rekent het op een positief resultaat van zo'n 30 miljard yen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	10-May		PREV.	10-May		
DOW JONES	12835.06	12902.65	AEX	300.07	303.93		
S&P 500 INDEX	1354.58	1364.81	AEGION NV	9.31	9.35		
NASDAQ	2934.71	2935.61	AGORA	1.29	1.34		
AMAZON.COM INC.	222.98	223.38	AHOLD NV	9.73	9.70		
AMERICAN EXPRESS	59.46	59.80	ASTORIA FINL	9.31	9.43		
APPLE INC	569.18	572.51	AKZO NOBEL	38.37	38.78		
AT&T INC	32.81	33.06	ASML HOLDING NV	36.81	36.89		
BERKSHIRE HATH-B	81.43	82.00	CORIOL NV	33.47	33.16		
CISCO SYSTEMS	18.78	17.19	DANONE	52.09	51.85		
CITIGROUP INC	30.45	31.02	DSM (KONIN)	42.24	42.55		
WALT DISNEY CO	45.02	45.28	HAL TRUST	90.27	89.67		
EBAY INC	40.56	41.19	HEINIKEN NV	41.04	40.75		
GENERAL ELECTRIC	18.91	19.20	ING GROEP NV-CVA	5.08	5.28		
GOOGLE INC-CL A	609.15	611.03	INTECH NV	21.09	21.08		
HEWLETT-PACKARD	23.33	23.24	KPN (KONIN) NV	7.73	7.78		
HOME DEPOT INC	50.11	50.43	KONINKLUKE PHIL	14.33	14.67		
IBM	201.23	202.67	POSTNL NV	3.11	3.16		
INTEL CORP	27.19	26.99	REED ELSEVIER	9.00	9.01		
JOHNSON&JOHNSON	64.28	64.71	REXEL SA	15.28	15.34		
MEDTRONIC INC	38.03	38.74	ROBECO NV	22.45	22.45		
MICROSOFT CORP	30.76	30.63	ROLINCO NV	19.12	19.14		
3M CO	87.27	87.30	RORENTO NV	52.01	51.88		
PFIZER INC	22.45	22.66	ROYAL DUTCH SH-A	25.49	25.72		
PROCTER & GAMBLE	63.67	64.15	TOMTOM	3.48	3.52		
ROYAL DUTCH-ADR	66.15	66.74	UNILEVER NV-CVA	25.87	25.74		
SCHLUMBERGER LTD	69.64	70.56	WESSANEN NV	2.07	2.12		
SPRINT NEXTEL CO	2.40	2.46	WOLTERS KLUWER	12.50	12.71		
TEXAS INSTRUMENT	30.60	30.55	WP-STEWART HLDGS	206.09	204.68		
TIME WARNER INC	35.64	35.86	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	9-May		
VISA INC-CLASS A	117.42	118.67	MONEY MARKET	13.0583	13.0584		
ETFs	PREV.	10-May	US DOLLAR BOND	2.6583	2.6570		
ISHARES-DJ DIV	55.60	55.99	GLOBAL GROWTH	1.7695	1.7555		
ISHARES-EMG MKT	40.32	40.63	US GROWTH	8.0988	8.0206		
ISHARES-MSCI PAC	41.87	42.43	CANADIAN GROWTH	2.7011	2.6852		
ISHARES-RS 3000	80.31	80.78	CURRENCIES	PREV.	10-May		
ISHARES-SP500 GR	73.13	73.52	YEN/USD	79.670	79.930		
ISHARES-S&P EURO	34.67	35.05	EUR/USD	1.295	1.297		
POWERSHARES DB C	26.87	26.93	CAN/USD	1.002	1.000		
POWERFUND-COQ	64.32	64.18	GBP/USD	1.613	1.618		
SPDR S&P MID 400	175.37	175.98	COMMODITIES	PREV.	10-May		
SPDR S&P 600 SMA	70.56	70.98	OIL WTI	96.91	102.75		
FUNDS	PREV.	10-May	GOLD	1589.58	1598.98		
BLACKROCK GBL ALL	42.84	42.84	SILVER	29.21	29.37		
TEMPLETON GBL BND	21.02	21.02	WHEAT	591.25	636.50		

Lompe Ferrari-stunt



Foto: AFP

De Ferrari op de oude stadsmuur van Nanjing, toen er nog niets aan de hand was.

Inwoners van de Chinese stad Nanjing zijn woedend op autofabrikant Ferrari. Bij een promotie-evenement raakte de oeroude stadsmuur van Nanjing zwaar beschadigd door bandensporen van een sportwagen.

Een importeur van het Italiaanse automerk had de wagen bij wijze van stunt de muur op laten hijsen. Daar werden woeste rondjes ge-

draaid, waarbij de bovenzijde van de muur aangetast en mogelijk onherstelbaar beschadigd raakte door het brandende rubber. Het stuk muur dateert uit de Ming-dynastie (1366-1644) en is een van de best bewaarde delen van het vermaarde bouwwerk. Het bevindt zich vlak bij de Poort naar China, een toeristische trekpleister in de oostelijk gelegen stad. Volgens het Chinese persbu-

reau Xinhua is de woede onder de bevolking een afspiegeling van de tweedeling, die in China is ontstaan tussen de arme middenklasse en een kleine groep superrijken die zich alles denkt te kunnen veroorloven. De vernielingen werden aangericht door een Ferrari 458 Italia. De autofabrikant heeft zijn excuses aangeboden in een verklaring, die dinsdag op zijn site werd gepubliceerd.

Stokoude bloeddonor

Calvin Lyon, een Amerikaan van 95, werd onlangs in de bloemetjes gezet. Hij gaf al meer dan honderd keer bloed en dat werd in zijn woonplaats Terryville op applaus onthaald.

Het Rode Kruis is maar wat blij met de levenslange inzet van Lyon. De man stroomde voor de 111e keer

zijn mouw op voor een prik. Hij kreeg dan ook een speciaal aandenken van het Rode Kruis. De internationale hulporganisatie gaf nog eens aan dat mensen als Lyon van levensbelang zijn. Elke twee seconden is er wel iemand in de VS die bloed nodig heeft. De nood is vooral het grootst bij ziekenhuispatiënten.

Brad doet N° 5



Foto: Google

Brad Pitt

Brad Pitt wordt het nieuwe gezicht van het bekende vrouwenparfum Chanel N° 5. Hij volgt hiermee sterren op als Marilyn Monroe, Nicole Kidman en Audrey Tautou. Dat meldt een bron aan de entertainmentsite *E! Online*. Hiermee wordt de 48-jarige acteur de eerste man ooit, die het bekende geurtje 'aan de vrouw' zal brengen in de 90-jarige geschiedenis van het merk. Actrice Nicole Kid-

man was in 2004 het gezicht van Chanel N° 5, de duurste campagne ooit. Pitt zou volgens de bron met zijn Chanelklusje een zeventijferig bedrag verdienen. Misschien kan hij met deze centjes een nieuwe ring kopen voor zijn verloofde? Eerder kwam namelijk al aan het licht dat Angelina allesbehalve blij was met de verlovingsring, die Brad speciaal voor haar had ontworpen.

Gevallen vrouw

Op de luchthaven van het Zweedse Gothenburg is dinsdag een stewardess uit de deur van een vliegtuig pardoes op het tarmac gevallen.

De dame werd afgevoerd met een bloedende hoofd-wond. Het toestel van de maatschappij Ryanair stond klaar om te vertrekken naar Londen, maar had vertraging opgelopen. Het vliegtuig moest om 10.15 uur opstijgen, maar door allerlei omstandigheden konden de passagiers pas omstreeks 11 uur aan boord gaan. Volgens de reizigers leidde die vertraging tot nogal wat stress en onprofessioneel gedrag bij het cabinepersoneel. De rijdende trap werd op een gegeven moment weggehaald en de stewardess viel plotseling uit de achterdeur van het toestel. Een val van zo'n drie meter hoog. "De deur van het vliegtuig was gesloten", aldus een woordvoerder van de luchthaven. "Hoe die deur weer open kon gaan is een raadsel. Wellicht is hij opengevlogen toen de stewardess de deurhendel nog in haar hand had. Er stond nogal wat wind", luidt het.

Wild west-smokkelaar

Douaniers hebben een smokkelaar betrapt met een opmerkelijke lading. Naast klassiekers als alcohol en sigaretten vervoerde de man ook 540 cowboyhonden.

De Pool was op weg naar Oslo, waar vrienden van hem een 'wild west-winkeltje' hebben. "Dit is onze grootste vangst cowboyhonden ooit", zegt douanier Morten Nystuen in de krant *Glåm Dalen*. "We hebben al vaak

'Zwarte Piet' heeft spijt

De man, die vorig jaar in Leiden verkleed als Zwarte Piet een gewapende overval pleegde, heeft spijt. Leiden was vorig jaar december het decor van een bizarre roof. Kort voor pakjesavond pleegde een als Zwarte Piet verklede dader een gewapende overval op een bestelauto van de Online Pakket Dienst, vol met pakketjes waarin mobiele telefoons zaten. De vermoedelijke overvaller moest donderdag voorkomen bij de rechtbank in Den Haag

tijdens een zogeheten proformazitting. "Het was gewoon allemaal heel stom wat ik gedaan heb", zei de 41-jarige verdachte Wilhelmus A. tijdens de zitting. Naast de overval met een pistool moest de man ook voorkomen voor een soortgelijke carjacking in Bodegraven op 21 januari, en voor een poging daartoe een week later. Toen zou hij met een pruik en zwarte muts op een bestelwagen van dezelfde pakketdienst achtervolgd hebben.

Spaarcentjes verscheurd

In China hebben medewerkers van een bank urenlang tevergeefs geprobeerd om bankbiljetten te herstellen. Een man had zich wanhopig bij een filiaal van de Bank of China gemeld met een grote zak, waarin zijn versnipperde spaargeld zat. Zijn mentaal zieke vrouw had de spaarcentjes ter waarde van 5.500 euro verscheurd. De zieke echtgenote had het geld tijdens een woedeaanval in stukken gescheurd. Ironisch genoeg had de man dat geld nodig om haar medische behandeling te betalen.

Niet herrezen

Een Zuid-Koreaanse pastor heeft zichzelf uitgehongerd in de overtuiging dat hij drie dagen later zou herrijzen. De man stopte op 9 april met eten en stierf negen dagen later.

Dat heeft de politie in Zuid-Korea donderdag gemeld. Ondanks de overtuiging van de pastor keerde hij niet

terug op aarde. Zijn vrouw wachtte tevergeefs. Na drie dagen besloot ze alsnog zijn stoffelijk overschot naar een ziekenhuis te brengen. Ze is opgepakt op verdenking van nalatigheid. Volgens de bijbel stierf Jezus Christus op Goede Vrijdag aan het kruis. Drie dagen later zou hij zijn opgestaan uit de dood. Dat wordt gevierd met Pasen.

22 jaar kwijt

Agenten in Tilburg sloegen woensdagavond twee vliegers in één klap. Ze zagen een man lopen, die te boek staat als veelpleger, en besloten hem te volgen. De veelpleger, een 30-jarige man uit Dordrecht, sloeg inderdaad toe en stal een fiets.

De agenten hielden hem aan, waarna ze een gegraveerde postcode op de tweewieler aantroffen, meldde een politiewoordvoester vandaag. Navraag bij de bewoonster van dit adres wees uit dat de fiets 22 jaar geleden was gestolen. De

veelpleger is aangehouden. Wat de fiets betreft wordt onderzocht wie zich inmiddels de rechtmatige eigenaar mag noemen. Wellicht heeft de persoon van wie de fiets woensdag werd gestolen het stalen ros eerder te goeder trouw aangeschaft.

Klopjacht door foto's

De conceptuele Oostenrijkse kunstenaar, Sigrid Fleckseder, liet foto's van zichzelf nemen, waarbij ze poseerde als 'lijk'. Maar medewerkers van de fotodienst waar ze haar foto's liet printen, tipten de politie. En al snel werd Interpol ingeschakeld om een klopjacht op te zetten naar de vermeende moordenaar. Sigrid Fleckseder en haar partner Christian Thomas maakten de foto's, waarop Sigrid met gescheurde kleren of in ondergoed op treinsporen en in een bos ligt. De beelden werden gemaakt in het kader van een kunstproject met als titel 'De Vier Seizoenen van de Dood'.

Toen ze de geheugenstick in een elektronicawinkel in Wenen achterliet om de beelden te laten printen, stuurde de bedrijfsleider de stick naar het hoofdkantoor in Duitsland. Daar werd Interpol erbij gehaald. Sigrid besefte pas dat er een internationaal onderzoek liep toen de politie aan haar deur stond. Ze had immers haar adres gegeven om de foto's te laten opsturen. "Ik weet niet wie het meest verrast was: ik omdat de moordbrigade aan mijn deur stond, of de speurders die zagen dat ik gewoon in leven was. Het spijt ons dat we zoveel ophef hebben veroorzaakt."

Mysterieus zeewezen



Foto: Youtube

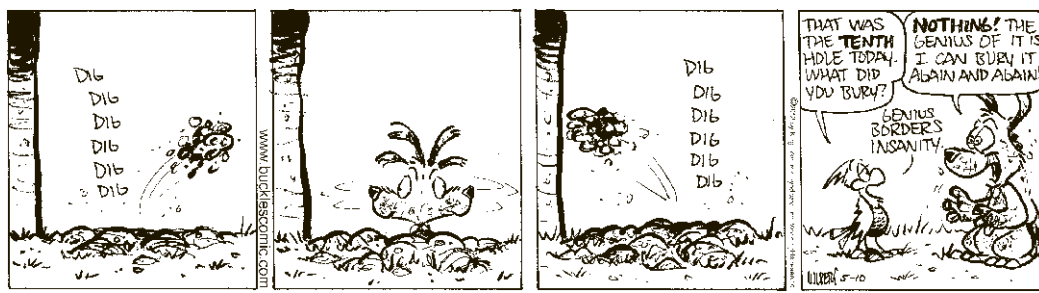
Een still uit het filmpje met het mysterieuze wezen.

Diep in de oceaan heeft een onderwatercamera een mysterieus wezen gefilmd. Wetenschappers kunnen voorlopig niet zeggen wat we op de beelden zien. Speculaties variëren van een soort kwal tot de restanten van een walvisplacenta. Op het eerste gezicht zou een kwal de meest logische verklaring zijn, maar het wezen zou organen en eigenschappen hebben die nog nooit gezien werden bij een kwalensoort. Ook de placenta van een walvis klinkt niet onmogelijk, maar dat verklaart de rare vormen op de huid niet. Als het een kwal is, zou het mo-

gelijk om een Stygiomedusa gigantea kunnen gaan. De ze soort kan tot zes meter groot worden en werd in de voorbije 110 jaar maar 114 keer gezien, zodat de kennis over deze kwalen beperkt is. Een andere suggestie is dat het wezen niet meer dan een visnet is, maar het lijkt toch uit zichzelf te bewegen. Maar ook de plaats waar dit gefilmd is, blijft een mysterie. Het filmpje werd eind april op YouTube geplaatst, maar de maker gaf geen details. Natuurlijk is het een hit geworden en wordt er druk gespeculeerd over wat er precies te zien is.

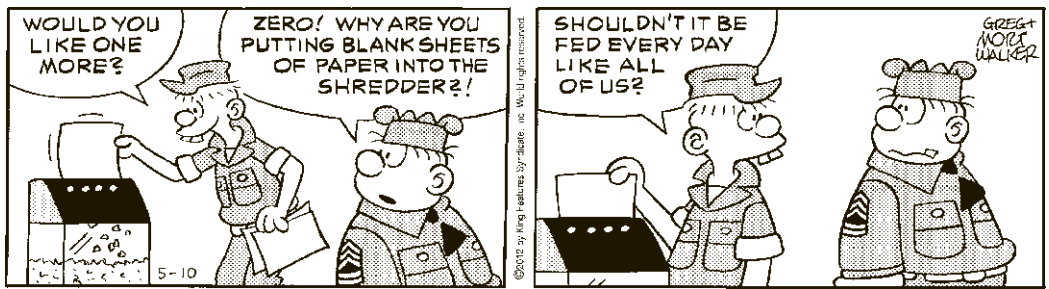
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



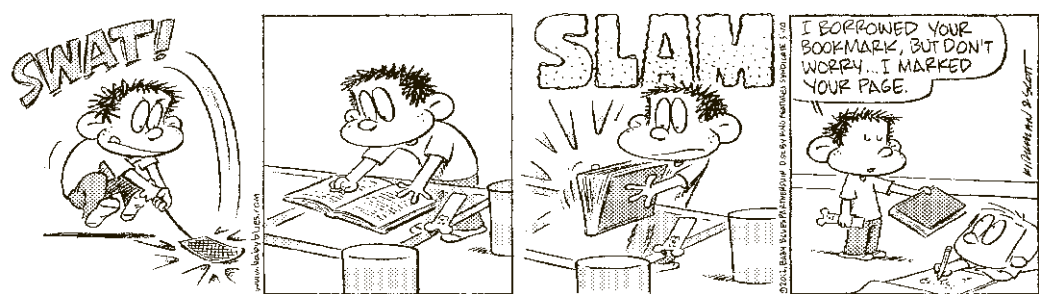
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



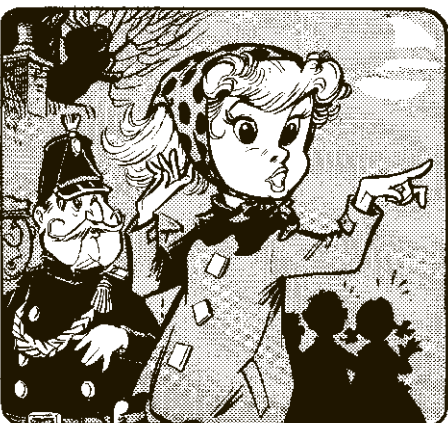
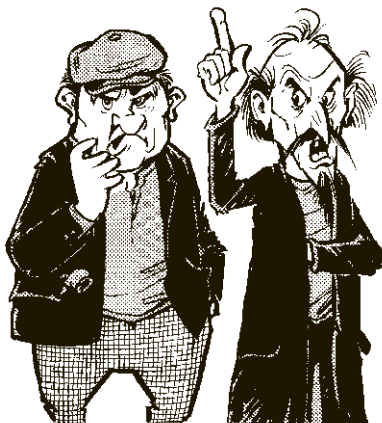
BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



KONING HOLLEWIJN EN DE WATERTOREN

Door Marten Toonder



Terwijl de watertoren rommelend ineenstortte werd het gedruis van het vrijgekomen water steeds sterker. Het was duidelijk dat het met grote snelheid naar het dorp toestroomde. "Zie, onheil heb ik voorspeld en onheil is er gekomen," prevelde Brakke met bleke lippen. "Krek!" mopperde een boer. "Als dat water in mijn akker trekt, kan ik m'n oogst wel afschrijven!" "Dat is de straf voor Mudde's hoogmoed," antwoordde Simon

streng. "Nu is het te laat. Wij moeten gelaten aanvaarden wat het verknoeide water ons brengt."

Maar een heleboel dorpelingen, waaronder Zurk, waren het daarmee niet eens. Zij wilden liever evacueren en elders een nieuwe nering vinden. Maar vóór zij hiertoe overgingen merkte Wiebel Wip iets vreemds op, dat deze geschiedenis een onverwachte wending zou geven...

Obama: Homo's moeten kunnen trouwen

WASHINGTON — Volgens president Barack Obama moeten homo's en lesbiennes met elkaar kunnen trouwen in de Verenigde Staten. Dat heeft hij gisteren gezegd in een interview met televisiezender ABC.

Hij voegde eraan toe dat hij er persoonlijk zo over denkt en dat het aan de Amerikaanse staten is erover te beslissen. Het homohuwelijk is een heet hangijzer in de Verenigde Staten. In eerdere jaren zei Obama nog tegen huwelijken tussen mensen van hetzelfde geslacht te zijn. Ongeveer anderhalf jaar geleden gaf Obama aan de kwestie in beraad te hebben. Volgens verschillende Amerikaanse media moest de president zich er deze week wel over uitspreken. Zijn vicepresident Joe Biden zei een paar dagen geleden voor het homohuwelijk te zijn. Later zei een topambtenaar in zijn regering ook voor te zijn. Obama was gisteren de allereerste president die openlijk zijn steun gaf aan het homohuwelijk. Zijn steun aan het homohuwelijk trekt mogelijk meer kiezers naar zijn kamp, voor de presidentsverkiezingen in november. Een groot deel van zijn achterban is er voorstander van. Een belangrijk deel van

degenen die geld voor zijn campagne bij elkaar sprokkelen, is homo of lesbisch. Voorstanders van het homohuwelijk noemden het gisteren een historisch moment. De Republikeinse tegenstrever van Obama, Mitt Romney, is tegen het homohuwelijk, zo liet hij gisteren nog eens weten. Ook is hij geen voorstander van geregistreerd samenwonen 'als dat alleen in naam verschilt'. In de Verenigde Staten kunnen homo's en lesbiennes in zes van de vijftig staten trouwen, waaronder New York. Ook in het district Columbia zijn homohuwelijken toegestaan.

Waar kan het?
In welke landen kunnen mensen van hetzelfde geslacht eigenlijk trouwen? Een chronologisch overzicht: Nederland (was het eerste land waar mensen van hetzelfde geslacht konden trouwen, sinds april 2001), België (juni 2003), Spanje (juli 2005), Canada (2005), Zuid-Afrika (november 2006), Noorwegen (januari 2009), Zweden (mei 2009), Portugal (juni 2010), IJsland (juni 2010), Argentinië (juli 2010). In sommige staten in Mexico en de VS is het huwelijk ook opengesteld voor personen van hetzelfde geslacht.

ATHENE — De stemming in Athene en de rest van Europa wordt steeds grimmiger. Nu de tweede poging om een regering te vormen is mislukt, stevent het land af op nieuwe verkiezingen. Europa maakt zich grote zorgen om de politieke situatie in het land, dat op de rand van faillissement balanceert.

Alexis Tsipras, leider van de Coalitie van Radicaal Links, kon het niet eens worden met voorman Evangelos Venizelos van het socialistische Pasok. De radicaal linkse kwamen zondag bij de verkiezingen als een na grootste partij uit de bus, Pasok werd derde. Eerder mislukte de formatiepoging van de leider van de grootste partij, Antonis Samaras van de conservatieve Nieuwe Democratie. Nu Tsipras zijn opdracht teruggeeft, krijgt Venizelos de kans. Als hij ook niet slaagt, probeert de president nog een regering van nationale eenheid te vormen. Als dat niet lukt, volgen er nieuwe verkiezingen. Het land riskeert door de politieke impasse op korte termijn uit de euro te worden geland. Verschillende partijen, waaronder die van Venizelos, hebben gezegd zich niet aan het Europese begripingspact te willen houden. "Als we overal nee tegen zeggen dan verlaten we de eurozone", aldus Gikas Hardouvelis, de economisch

Tweede formatiepoging mislukt Griekenland stevent af op nieuwe verkiezingen



Evangelos Venizelos (r) van de politieke partij Pasok, vertelde vandaag tegen de pers dat hij drie dagen de tijd heeft om een regering te vormen.

adviseur van de Griekse premier Lukas Papademos. Volgens hem is er wel enige speelruimte, maar 'we moeten niet denken dat alles in Europa plotseling is veranderd omdat iedereen hier nee schreeuwt'. Griekenland krijgt financiële steun van Europa in ruil voor drastische bezuinigingen. In het land gaan stemmen op zich niet meer te houden aan het begrotingspact. De noodhulp krijgt het land in termijnen en alleen als het iedere keer aan alle ei-

sen voldoet. Het land heeft snel weer nieuwe miljarden nodig, tot eind juni zou het gaan om ongeveer 30 miljard euro. Gaat de geldkraan dicht, dan stort de Griekse economie in elkaar, waarschuwde de econoom. De Grieken kregen vandaag nog wel een tranche van een paar miljard euro. Daar waren al afspraken over gemaakt. Over het Europese pact voor strengere begrotingsdiscipline wordt niet opnieuw onderhandeld, be-

nadrukte voorzitter José Manuel Barroso van de Europese Commissie gisteren. Het pact werd eerder dit jaar door 25 van de 27 landen, waaronder Griekenland, gesloten. Ook Duitsland voelt absoluut niets voor het openbreken van het akkoord en wil dat de ratificering van het pact gelijktijdig in Parijs, Berlijn en Rome plaatsvindt. De nieuwe Franse president François Hollande en de Italiaanse premier Mario Monti willen juist

meer coulance in crisistijd.

Formatie begonnen
In Griekenland heeft de socialistische leider Evangelos Venizelos vandaag van president Karolos Papoulias de opdracht gekregen om een regering te vormen. Hij heeft daarvoor drie dagen de tijd. Twee eerdere formatiepogingen door leiders van andere partijen mislukten. De kans lijkt klein dat Venizelos van Pasok, de derde partij van het land, in zijn opdracht slaagt. Eerder kon Alexis Tsipras, leider van de Coalitie van Radicaal Links, de tweede partij van het land, het niet eens worden met Venizelos. Daarvoor mislukte een formatiepoging van de leider van de grootste partij, Antonis Samaras van de conservatieve Nieuwe Democratie. Als Venizelos ook niet slaagt, probeert de president nog een regering van nationale eenheid te vormen. Als dat niet lukt, volgen er nieuwe verkiezingen. De vroegere minister van Financiën Venizelos wil een brede regering vormen van partijen die zich uitspreken voor een blijvend Grieks lidmaatschap van de eurozone en de Europese Unie. Venizelos wil daarom met de conservatieven en radicaal-links en ook met de kleine partij Democratisch Links regeren. Samen hebben ze 220 van de 300 zetels in het parlement. Maar daarvoor moet Tsipras eerst zijn eis intrekken om het bezuinigingsakkoord met de Europese Unie ongedaan te maken.

Moordproces Bouterse was zware bevalling



De binnenplaats van Fort Zeelandia in Paramaribo, waar op 8 december 1982 vijftien tegenstanders van het Bouterse-regime in koelen bloede werden doodgeschoten.

PARAMARIBO — Het is volgens Jeff Handmaker belangrijk om in de gaten te houden hoe toegankelijk het proces is, 'of iedereen die dat wil het kan volgen'. Handmaker woont namens de Internationale Commissie van Juristen (ICJ) de zitting van morgen bij. "En natuurlijk is belangrijk om te bepalen of de rechter zich vrij voelt om onafhankelijke uitspraken te doen." Handmaker maakt na afloop van de zitting een rapport.

De Decembermoorden hangen al bijna dertig jaar lang als een donkere wolk boven Suriname. De belangrijkste verdachten zijn niet bestraft maar juist opgeklommen naar de top. Het is mogelijk dat morgen het doek valt voor de rechtszaak tegen hoofdverdachte Desi Bouterse en de

andere aangeklaagden. Een overzicht van de zware beveling van het proces: 8 en 9 december 1982: Militairen lichten vijftien tegenstanders van het legerbewind van hun bed. Ze worden naar Fort Zeelandia in Paramaribo gebracht en daar doodgeschoten. Bouterse zegt dat hij niet bij

het bloedbad aanwezig was. April 1993: Bouterse stapte op als legerleider. 1 november 2000: Het Openbaar Ministerie in Suriname moet een vooronderzoek beginnen naar Bouterse en andere verdachten van de Decembermoorden. Dat bepaalt het gerechtshof in Paramaribo. Het vooronderzoek wordt in november 2004 afgerond. De hoofdofficier van justitie besluit Bouterse en de anderen te vervolgen. 19 mei 2001: De enige overlevende van de Decembermoorden, Fred Derby, overlijdt aan een hartaanval. Hij was de be-

Groot-Brittannië kiest andere variant JSF

LONDEN — Groot-Brittannië heeft plannen voor de aanschaf van de marinevariant van de F-35 Joint Strike Fighter op nieuwe vliegdekschepen teruggedraaid. De voorkeur wordt gegeven aan een andere variant van de JSF. Dat heeft de Britse minister van Defensie Philip Hammond vandaag laten weten. Hammond zei in het parlement dat vertragingen in de leveringen en de oplopende kosten niet acceptabel zijn. De vliegdekschepen zouden onder meer moeten worden uitgerust met katapulten en vangkabels om de vliegtui-

gen te lanceren en af te remmen bij de landing. Er komt nu een andere variant van de F-35 op de schepen, de F-35B, die verticaal kan opstijgen en landen. Hammond zei dat de kosten voor het aanbrengen van de katapulten en de vangkabels de afgelopen zeventien maanden waren gestegen van een geschatte 950 miljoen pond (1,18 miljard euro) naar 2 miljard pond (2,5 miljard euro). De minister zei ook dat de twee nieuwe te bouwen vliegdekschepen nu eerder operationeel zullen zijn. De beslissing is wel een streep door de rekening voor

de samenwerking tussen de Britse en Franse marine. In 2010 sloten ze een akkoord waarbij ze afspraken elkaars vliegdekschepen te gebruiken.

Maar zonder katapulten en vangkabels kunnen de Franse Rafale-gevechtsvliegtuigen niet opstijgen van en landen op de Britse schepen.

Iran: 9 procent minder olie sinds sancties

WENEN — De westerse sancties tegen Iran beginnen kennelijk te werken. Iran heeft 9 procent minder olie geleverd in de eerste vier maanden van het jaar. Dat blijkt uit de nieuwste cijfers van de organisatie van olie-exporterende

landen (OPEC), die vandaag in Wenen zijn gepubliceerd. In totaal verhoogden de twaalf OPEC-lidstaten hun productie van 30 naar 31,6 miljoen vaten per dag. In januari hebben Nederland en de andere EU-lidstaten een olieboycot

ingesteld tegen Iran. Doel is het land te dwingen om nucleaire plannen af te zwakken. Het Westen is bang dat het radicale regime van Iran een atoombom bouwt, die op Europa of Israël afgeschoten kan worden.

Mom deserves the best steak ~ SMITH'S STYLE



Mother's Day Special

Saturday May 12 & Sunday May 13, 2012

Back by popular demand guest chef Michelle Brown's menu

Enjoy a three-course dinner for \$49 or with a glass of wine with each course for \$77

Special gift to all moms: our Domestic Goddess Mother's Day cocktail and \$10 casino card

Live entertainment by saxophonist "El Prove"

*Kids menu available for children up to 12 years



Angus beef at its best

L. G. SMITH'S

STEAK & CHOP HOUSE

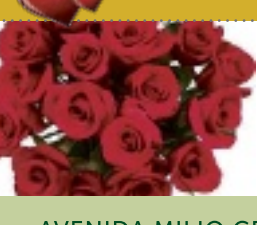
WWW.LGSMITHS.COM

Located in Oranjestad's City Center next to the Crystal Casino. Please call 523-6195 to make your reservation.





Find your Perfect Mother's Day Gift at Flora!



Bouquet Roses
In different colors
Starting from
AFL. **29.95**



TIP!



Rose arrangement
In different colors
Starting from
AFL. **24.95**

OPEN ON Mother's Day
10am - 2pm

AVENIDA MILIO CROES 101 E: FLORAMARKET@SETARNET.AW T: (+297) 583-6468 floraforyouaruba.com

Colombiaanse spits bewijst dat topclubs beroerd scouten

‘El Tigre’ Falcao verslindt Athletic Bilbao met huid en haar

BOEKAREST — Atlético Madrid heeft een ijzersterke campagne dit seizoen in de Europa League terecht bekroond met de titel. De ploeg van trainer Diego Simeone versloeg gisteren in de finale, gespeeld in Boekarest, het toch sterk geachte Athletic Bilbao met 3-0. Radamel Falcao, bijgenaamd ‘El Tigre’ (De Tijger), maakte met twee puntgave treffers voor de rust het verschil voor ‘los Colchoneros’ in het Spaanse onderonsje.

Voor de Madrilenen was het de twaalfde opeenvolgende zege op Europees niveau. Daarmee verbeterde Atlético het oude record van Barcelona, dat tussen 2002 en 2003 in elf wedstrijden op rij zegevierde op het Europese podium. De club kent als bijnaam ‘los Colchoneros’, de matrassen. Het rood-wit gestreepte shirt van Atlético riep in het verleden bij veel Spanjaarden associaties op met matrassen. Ook matrassen waren in vroeger tijden rood-wit gestreept in Spanje.

Het duel tussen de nummer vijf (Atlético Madrid) en tien van de Spaanse ranglijst werd de wedstrijd van Radamel Falcao. De Colombiaanse aanvalsleider toonde zich een klasse apart. Zijn twee doelpunten in de eerste helft waren van grote schoonheid, al kreeg hij in beide gevallen wel alle medewerking van blunderende en uitgliddende verdedigers van Bilbao.

Na een sterk begin van ‘Atléti’ opende Falcao in de zevende minuut op karakteristieke wijze de score. De topschutter van de Europa League (12 treffers) ‘treuzelde’ in het strafschopgebied wat met de bal en joeg op het juiste moment de bal met links naar de verre hoek,



Foto: AFP/Christine Pujolard

Radamel El Tigre Falcao was gisteren wederom niet af te stoppen.

met dank aan de ruimte die hem werd geboden: 1-0.

Bilbao, met zeven spelers uit de eigen jeugdopleiding, leek nauwelijks aangeslagen door de snelle tegenvalser. Ondanks kansen voor Fernando Llorente – de man die in totaal dit seizoen 28 doelpunten voor zijn ploeg maakte – en Iker Munia bleef de gelijkmaker uit.

Madrid loerde met de vooruit geschoven Falcao als sluipschutter op de counter. In de 34e minuut rondde de grote vedette van Atlético, die vorig seizoen voor 40 miljoen euro overkwam van FC Porto, opnieuw koelbloedig af nadat verdediger Fernando Amorebieta de bal

zeer knullig had verspeeld: 2-0.

In de tweede helft drong Athletic Bilbao nog wel aan, maar de Belgische doelman Thibaut Courtois hield de nul bekwaam vast. Atlético verzuimde aanvankelijk in de vele tegenstoten de score verder uit te bouwen. Falcao schoot in de slotfase eerst nog op de paal voordat de Braziliaan Diego doel trof na een fraaie individuele actie, 3-0. Voor het uitgebluste Bilbao wacht op 25 mei nog een andere finale, die tegen Barcelona om de Spaanse beker.

De Argentijnse coach van Athletic Bilbao nam na de wedstrijd de verantwoordelijkheid voor de nederlaag op

zich. Marcelo Bielsa vond dat hij zijn manschappen niet met de juiste tactiek op



Foto: AFP/Christine Pujolard

Voor een prachtige entourage tilt Radamel Falcao met ploeggenoot Thiago de Europa League Cup omhoog.

het veld had gestuurd. Mede daardoor viel de nederlaag zo groot uit, vond de ervaren

coach. “Ik ben erg teleurgesteld. We hebben geen goede wedstrijd gespeeld”, sprak

Falcao bewijst zijn gelijk

Radamel Falcao bewees gisteren het ongelijk van zijn critici. “Veel mensen vonden het stom van mij om naar Atlético Madrid te gaan, maar dit was de beste manier om te laten zien dat zij ongelijk hadden”, zei de Colombiaanse spits nadat hij voor het tweede jaar op rij de Europa League won. Falcao zegevierde vorig jaar in de finale met Porto en mocht gisteren de bokaal wederom omhoog torsen, nu als speler van Atlético Madrid. Hij scoorde twee keer in de finale en werd eveneens voor het tweede opeenvolgende jaar topscorer in het Europese bekertoernooi. “Ik ben zo blij. Ik kan mijn vreugde niet onder woorden brengen. Ik heb deze prijs voor het team verdiend.” Trainer Diego Simeone rekent op grote belangstelling van de grote topclubs voor Falcao, maar hoopt dat de Colombiaan ook volgend seizoen voor Atlético speelt. “Maar ik weet dat zijn ambities verder reiken. Hij is natuurlijk een geweldige voetballer en ik waardeer hem zeer. Als hij niet blijft, ben ik ook blij. Als hij maar gelukkig is”, zei de Argentijnse coach. Falcao keek nog niet verder dan de laatste competitiewedstrijd in Spanje, komende zondag. Atlético kan nog als vierde eindigen en daarmee een plek in de Champions League verdienen. “Die kans moeten we pakken. Dat is het enige waar ik nu aan denk.” Clubs die Falcao nu willen inlijven zullen diep in de buidel moeten tasten. Evenals eerder met Sergio ‘Kun’ Agüero tonen topclubs aan dat ze beroerd scouten. Toen Manchester City het wél zag zitten in Agüero, haalde Atlético slim Falcao weg bij FC Porto, voor 40 miljoen Euro, precies het bedrag dat Agüero had opgebracht. De club zal nu het dubbele willen hebben voor zijn topscorer.

FC Groningen ontslaat trainer Huistra

GRONINGEN — FC Groningen heeft per direct hoofdtrainer Pieter Huistra ontslagen. Dat maakte de eredivisieclub vandaag bekend.

Groningen rekent de oud-speler van onder meer FC Twente en Glasgow Rangers alsnog af op de slechte resultaten van het afgelopen seizoen. De club eindigde op een teleurstellen-

de 14e plaats. Op een persbijeenkomst later vandaag zou de club een nadere toelichting geven op het vertrek van de trainer. De 45-jarige Huistra, Fries van geboorte, trad in 2010 in dienst van FC Groningen. Hij was opgevalen door zijn prestaties als trainer van de beloften van Ajax. In zijn eerste seizoen bij de noordelingen sleepte Huistra er de keurige vijfde plaats

in de competitie uit en miste de club ternauwernood een ticket voor Europees voetbal. Afgelopen seizoen begon de club van Curaçaöenaar Leandro Bacuna nog redelijk en vielen thuiszeges op Ajax (1-0) en Feyenoord (6-0) op. Eind november verlengde Huistra nog zijn contract. Na de winterstop raakte de ploeg echter door een reeks nederlagen in een vrije val.

BARCELONA — De Formule 1 is dit seizoen kleurrijk begonnen. Norbert Haug haalt de statistieken erbij. “Acht coureurs uit zes teams hebben in de eerste vier races op het podium gestaan. Dat is één coureur meer dan in het hele seizoen 2011”, heeft de grote baas van Mercedes ontdekt.

Voor het eerst in 30 jaar zijn er ook vier verschillende winnaars in de eerste vier Grand Prix-races. “Meer spanning en onvoorspelbaarheid kun je niet wensen”, aldus Haug, die zijn pupil Nico Rosberg voor Mercedes GP zag triomferen in China. “Er is geen team dat er bovenuit steekt, dus voor de komende races is het zaak zo constant mogelijk te zijn.” De eerstvolgende race is komende zondag de Grand Prix van Spanje op het circuit van Catalunya. “Vorig jaar had ik hier een geweldig gevecht met Sebastian Vettel. Ik denk dat we in vergelijking met vorig jaar een betere auto hebben, dus ik hoop op een sterke



Foto: AFP/Paul Crook

De races in de Formule 1 zijn dit seizoen enorm spannend, getuige ook dit beeld.

race. Het zal moeilijk worden, omdat inhalen op dit circuit bijzonder lastig is”, zegt Lewis Hamilton, de Brit van McLaren die nog wacht op zijn eerste zege van het seizoen. De winnaars waren tot dusver Jensen Button, Fernando Alonso, Rosberg en Vettel. Geheimen kent het circuit van Catalunya niet meer voor de renstallen. Het is de racebaan waar de Formule 1 de afgelopen jaren vele testsessies heeft afgewerkt. “Iedere coureur kent dit circuit op zijn duimpje”, weet Button. “Toch is het lastige een plek en moet

de auto de perfecte balans hebben, anders kun je het vergeten. De kleinste details bepalen hier het verschil.” De teams beschouwen het circuit ook als een soort barometer. “Als je auto goed is in Barcelona, is ie normaal gesproken ook goed op andere circuits. Lotus had hier een snelle wagen in het voorseizoen en aangezien we zijn verbeterd, verwacht ik dat we meedoen voor de overwinning. Het zal zeer spannend worden”, verwacht de Fin Kimi Räikkönen, die dit jaar zijn comeback maakt in de Formule 1 en in Bahrein

met de tweede plaats liet zien dat hij het racen niet is verleerd. Wereldkampioen Vettel van Red Bull valt Räikkönen bij: “Als hier de aerodynamica functioneert, is dat in het algemeen ook op de andere circuits het geval”, meent de Duitser. “Toch kun je ondanks alle kennis nog worden verast in Barcelona, omdat de wind sterk van richting kan veranderen.” Vettel is na zijn zege in Bahrein de nieuwe klassementsleider. Hamilton en Mark Webber (Red Bull) staan op korte afstand tweede en derde.

Foeke Booy weg bij FC Utrecht

UTRECHT — Foeke Booy vertrekt bij FC Utrecht. Dat hebben bronnen bij de club vandaag bevestigd. Aanleiding tot de breuk met de technisch directeur zijn de tegenvallende resultaten.

FC Utrecht eindigde dit seizoen als 11e en miste daardoor de play-offs. Eerder al werd bekend dat het de

bedoeling is dat trainer Jan Wouters wel langer blijft. Booy is oud-speler van FC Utrecht. Vanaf 2000 werkte hij als trainer en technisch directeur bij de club. Tussen 2007 en 2009 was hij even weg, wegens activiteiten bij Al-Nassr en Sparta Rotterdam. Eind vorig seizoen vertrokken bij FC Utrecht bepalende spelers als Michel Vorm, Ricky van

Wolfswinkel, Dries Mertens en Kevin Strootman. Om uiteenlopende redenen wist de club dat, ondanks investeringen, onvoldoende op te vangen. Vooral dat wordt Booy naar verluidt door grootaandeelhouder Frans van Seumeren verweten. Begin dit seizoen vertrok ook trainer Erwin Koeman bij FC Utrecht. Hij stapte zelf op.

Olympische fakkel ontstoken

ATHENE — De Olympische fakkel is vandaag traditioneel ontstoken in het Griekse Olympia. Omstreeks 11.00 uur vatte de toorts vlam met behulp van zonnestralen op een paraboolspiegel. Vervolgens mocht de Griekse zwemmer Spyros Gianniotis de eerste meters lopen met het olympisch vuur. Na een achtdaagse estafettetocht van 3000 kilometer door de bakermat van het grootste sportevenement ter wereld, komt de fakkel op 17 mei aan in het oude Olympisch stadion van Athene. Daarna vliegt het vuur naar Engeland, waar het een dag later arriveert en aan een reis door Groot-Brittannië begint. De Olympische Spelen beginnen op 27 juli in Londen.



Foto: AFP/Angelos Tsortzis

PSV'er Pieters mist EK en start seizoen

EINDHOVEN — International Erik Pieters zal de start van het seizoen bij PSV moeten missen. De onfortuinlijke verdediger heeft ervoor gekozen om een operatie aan zijn gekwetste voet te ondergaan.

Eerder deze week bleek uit nader onderzoek dat een scheurtje in een middenvoetsbeentje onvoldoende was geheeld. Daardoor was meteen duidelijk dat hij het komende EK met Oranje aan zich voorbij moet laten gaan. “Ik heb nu voor een

operatie gekozen”, liet Pieters gisteren op de website van PSV weten. “Dan weet ik zeker dat het weer helemaal goed komt met die voet. Daardoor duurt mijn revalidatie wel wat langer dan als ik voor een natuurlijk genezingsproces had gekozen. Maar dat heb ik ervoor over. Ik wil 100 procent fit bij PSV terugkomen.” Curaçaöenaar Jetto Willems verving Pieters dit seizoen als linksback bij PSV en is nu tevens bij Oranje gehaald als mogelijke stand-in voor de onfortuinlijke Pieters.

Blake daagt Bolt uit

GEORGE TOWN — De Jamaicaanse topsprinter Usain Bolt is nog niet af van landgenoot Yohan Blake. De wereldkampioen liep gisteren bij wedstrijden op de Caymaneilanden de 100 meter in 9,84 seconden. Blake was daarmee een fractie minder snel dan Bolt, die zaterdag 9,82 liep in Kingston. “Op de dag voor de race heb ik Usain nog gezegd dat ik hem wat zou laten zien”, zei Blake na afloop. “De race was goed, maar er is nog werk te doen.” Bolt en Blake zijn goed bevriend en trainen ook samen. Bolt is Olympisch kampioen en wereldrecordhouder op de 100 meter (9,58 seconden).